

Miali Logudoresu

Paristorias

- contos pro nebodes chi an a benner (si enin) -

Prima parte - Contos de colvos

1. Asi naran sos colvos
Paristoria 'e sa notte fadada
Sa bellesa e sa biadesa
2. Contos de colvos:
Peppigheddhu comente enit su tempus
3. Maïas
4. Ateros contos (Su cau eschimesu - Su contu 'e sas balenas - Su bumerangu – Su groddhe torrada a puddha – Animales tattareosos)
5. Nur
6. Contos torrados (Sa torrada 'e Gavinu – Sos contos de Minnannu)

Segunda parte - Sa torrada 'e su colvu

Umbras (unu sonnu 'e su colvu)

7. Raglias *
8. Pensamentos *
9. Istelevros
10. Saludu 'e trigu
11. Travaduras
12. Annos *
13. Nues
14. Pinzos
15. Bugnos
16. Trampas, trempas e pelcias *
17. Abogios
18. Visitas
19. Sa torrada 'e su colvu (sa visita, sa tuccada a s'Indìa, sa torrada)
20. Novas

Paristoria 'e sa notte fadada

Ancora ruet in austu sa notte de sos isteddos tramunende.

Sa notte de Santu Larentu, li naran como. Tando fit sa notte fadada: falaian sos isteddos e falaian sas Janas, sas fadas; e chie ischiat sos verbos giamaiat sa Jana e li pediat su chi cheriat. E a boltas sa fada bi lu cuntzediat.

Tando b'aiat una idda acculzu a unu nuraghe mannu, chi si naraiat Lugheria. E in sa notte fadada unu picciocheddu che pigat a su nuraghe e giamat sa Jana. Issa li cumparit a dainanti e li preguntat: "Inoghe so, ite cheres fizu me'?"

"Chelzo sa cuntentesa" narat isse.

E issa li dat sa cuntentesa. Cuddu piseddu proeit sa cuntentesa. Duraiat unu trettu, ma poi eniat sa tristesa. E custa no li piaghiat. Ma no b'aiat manera de proare cuntentesa chena proare puru sa tristesa. Tando a s'atera notte fadada si che torrat a pigare a su nuraghe e giamat torra sa Jana.

"E como ite cheres minore' " li narat issa.

"Chelzo s'allegria"

E li dat s'allegria. Ma cust'allegria puru duraiat calchi die, poi eniat sa mutria, su malumore. No b'aiat modu 'e proare s'allegria chena proare puru sa mutria.

A sa sighida custu piccioccu che torrat a pigare a su nuraghe e giamat sa Jana.

"E como ite ti mancat?" narat cudda.

E isse: "Tia cherrer una cuntentesa e un'allegria chi duret, chena tristesa e chena mutria, ma però".

"Tando cheres sa biadesa?" li preguntat sa Jana.

"Eia, cussa chelzo. A mi la dasa?"

"Pro proare sa biadesa, fizu me', cheret ch'impares s'amore"

"E it'est s'amore?" preguntat isse

"Como ti naro it'est s'amore. Aisculta ene, ma però. S'amore est su chi naran custos verbos: 'cherrer mi dia istramare su coro – pro nde dare onzi trama fatta a prenda '

Si cumprendes custos verbos as a cumprender it'est s'amore".

Dae tando custu piccioccu est chilchende 'e los cumprender, chilchende s'amore.

Ma ancora no l'at agattadu.

Sa belleza e sa biadesa

In una paginedda de un'iscrittore chi piaghiat meda a Miali – si narat Kurt Vonnegut e su liberu si narat " Beneittu siet dae Deus, su dutto' " – bi narat de unu tiu, frade 'e su babbu. Si fit laureadu in Harvard e faghiat s'assicuradore. Fit omine sabiu, amante de sas litteras, unu umanista, chi naraiat chi sa cosa peus de sos seres umanos fit su 'e no dare impoltancia a sa felitzidade. Isse invece faghiat de tottu pro annotare onzi minimu mamentu de felitzidade. A esempiu, buffende una tatza 'e limonada sutta un'alvure 'e mela, in s'umbra, naraiat a su nebode: "Da', narami tue, como, si no est bellu custu mamentu, it'est tando sa belleza?"

S'iscrittore narat chi isse puru s'est abituadu a fagher comente su tiu, e in donzi mamentu de cuntentesa a narrere: "Si no est bellu custu, it'est, tando, sa bellesa?"

Et chie nde cheret profitare nde profitet.

E a sos chi no lis andat bene nudda, chi si la leen muru muru.

Un ateru iscritore meda istimadu – chi si narat Satprem – nos at mandadu dae pagu unu libereddu de vinti pagineddas in frantzesu, chi si narat "Sa filosofia de s'amore".

Comintzat gasi:

"Onzi die mi nd'ischido filosofo. E dao un'ojada a sa condiscione de su mundu e a sos seculos.

Oe mi nde so ischidadu cun sa filosofia de s'amore.

Amore de su mare, amore de sa musica, amore de sa bellesa, amore de sa Mama 'e sos Mundos, amore divinu. E sento piedade manna pro custos pover'omines chi no ischin su chi sunu, ca no ischin it'est s'amore e ite amare. Ca s'ana ilmentigadu chi su mundu est istadu fattu pro s'amore. E si podet viver solu de amore. Ca s'amore est su primu istintu de sa vida".

Naran chi fena s'odiu, sa malignidade, sa maliscia siet una deformascione de s'amore. Un'ispetzia de amore a su contrariu.

Sa pianta amat su sole e lu chilcat.

Sa pedralana minuda amat sa rocca chi li dat sa vida.

E tottu su chi EST est una cosa solu. Dae sempre, pro sempre – narat Satprem – est unu Gosu de amore. S'inferru est inoghe, cando nos ilmentigamus o ponimus a banda s'amore, e mancari fena no nde antamus. Fena a su puntu de cherrer distruer tottu su chi s'agattat, sa zente, sa natura, su mundu.

E però – in sa materia, in su cantu 'e sa materia – b'at calchi cosa chi ispinghet pro brotare. Est comente unu battidu 'e coro, unu toccheddu. E at a sighire sempre, pro cantu cambien chelos e terras, mundos e universos.

Custu "toccheddu" – amus a narrere – est su chi li namus amore. Su chi amat. E su chi amat est su gosu chi amat su gosu, sa biadesa chi amat sa biadesa, sa cuntentesa chi amat sa cuntentesa (cittuci'), su chi narat a s'istare mudu a cittudi'.

Narat puru Satprem:

Est sa musica chi amat sa nota.

Su mare mannu chi amat s'undighedda minore.

Sa Mama de sos Mundos chi amat tottu sas criaduras suas

e cheret su gosu issoro,

sa biadesa – e puru sa cuntentesa e s'allegria.

Cando at leggidu custa cosa Miali at detzisu de torrare a biddu a lu narrer a sa zente nostra, cantende e contende. Tantu, amus nadu, chie no li piagnet già no bi enit. E tottu est chi sentiamus in su coro de lu narrer, mancari chena resessire a lu narrer comente si toccat.

Asi naran sos colvos

B'aiat unu colvu, chi li naraian Peppigheddu. Istaiait in unu logu chi li naran Isula 'e Sandhan. Cando eniat su frittu, finende atunzu e aveschende ierru, tuccaiat a logu 'e sole. Pero una die, li frusceit in origia unu

muizu, e invece 'e tuccare a basciu, tuccheit a tramuntana.

Fatteit bolu longu, longu meda, passende mares e montes e rios mannos.

A cando arrivit a unu monte chi no aiat bidu mai.

B'aiat un'alvure manna, unu chelcu, chi li naraian

"S'alvure 'e sos colvos". E incue frimmeit.

A cussu chelcu accudian colvos dae onzi palte et logu. Onzunu faeddende in limba sua e pero onzunu cumpren-

diat sa limba 'e sos ateros. Peppigheddu aiat pius boza 'e aiscultare chi no 'e lebreddiare. B'appeit unu chi si l'accultzieit e li pregunteit:

"Where are you from?" e isse cumprendeit: "De inu'e ses?"

Un ateru li neit: "Was machst du?" e isse affileit:

"E comente ti la passas?".

Un ateru, in limba pius pagu anzena, li pregunteit: "Que nos cuentas compadre?".

Isse neit dae inue eniat; a su segundu li neit: "Si nd'appo mandigo, si no mi paso",

E a su teltzu: "Pagas novas, meda penas..."

Et no neit ateru. S'isteit ascultende un'andada manna.

Poi torreit a leare olu.

Furriet a logu sou, a si gustare s'alveschida.

A cando ideit approdende sos amigos, un astore chi no

resessiat pius a bolare pro via 'e sos dolores rematicos

(naraiait puru isse) e unu matzone etzu chi li naraian Barore Groddhitu (chi no ischiat mancu tenner un anzone 'e pasca).

"Torradu ses Peppighe"! E a inue ch'as dadu..."

li pregunteit Zubanne s'astore.

"A logu attesu so andadu..." et lis conteit de s'alvure 'e sos colvos.

"E ite naran sos colvos..." li neit Zubanne, riendesinde a matzoninu.

"Naran chi su mundu est cambiende, chi sa terra est cambiende et s'aera puru est cambiende..."

"E bae!..."

"Asi naran sos colvos...ma nisciunu bi creet..."

"E tue a bi cres?"

"A calcunu toccat a bi creere"

"Ma...e ite bi podimus fagher nois, malevadados!"

"A nois puru toccat de si l'isvoligare..."

"Asi naras?"

"Asi naraian...sos colvos"

Contos de colvos

Contos de istadiale

- Saludu, neit s'untulzu.
- Saludu, neit Peppigheddu.

Una olta Peppigheddu su colvu ch'affileit in unu logu 'e paraulas cun friguas e b'aggatteit un'untulzu male combinadu chi connoschiat dae tesu e si naraiait Zubanne. Custu l'ispiegheit chi su logu inue fin capitados fidi unu situ.

- E ite semus girende, neit s'untulzu.
 - In boza 'e dare un'avilguada... - neit Peppigheddu.
- E si fatteit unu giru intro a su situ.
A sa furriada, Zubanne li preguntat:
- E ite ti nde paret...
 - Ei - nachi - già si podet bidere, tantu no es chi app'e fagher ateru.
 - E como a inue che das?
 - A mi chilcare unu pagu 'e friscu che torro, mai s'idat...
 - Saludu, tando...
 - Saludu.

Peppigheddu leeit su olu e prima 'e tucare a su friscu deit una molinada e li neit a Zubanne:

- Narabilu pero a Miali chi bi ponzet feminas nudas, in su situ, si no no b'intrat niune.
 - Adiosu, Peppighe', a nos vider sanos...
- A su pagu tempus torredi.
- Torradu ses Peppighe' ? li neit Zubanne
 - Ello -nachi - addaghi b'at caldu incue puru...mai bi nde campet unu !
 - E cun chie l'asa !
 - Cun cussos chi ponen fogos...sas manos in sos giobos, che li ponzene...
 - Tue puru a sa poesia ti ses dadu?
 - No nde cheret niunu 'e poesia, no. Feminas nudas bi cheret.
- Passa in su melcadu tando, no siet chi bi nde brusches... - li neit Zubanne saludendelu.

De aberu s'annu fit unu caldu a morrere. Peppigheddu no ischiat inue parare. A cando ogiat a Zubanne cun un abbadore.

- E ite novas, Zuba' ?
- Mi...fio in boza de dare un'abbada a sos fiores, chi mi si sun tottu sicchende.
- Mi si daias un'abbadedda a mie puru..
- Caldu na', Peppighe' ?
- Si bi la sighit gasi mi si siccan fena sos buttones !
- E como a inue che dasa ?
- A mi chilcare unu rizolu...si no mi sicco !

Tuccat a s'ala 'e su riu, a cando idet un'ae curiosa, chi no si cumprendiat mancu si fit de aberu ae, chi che li passat irrotza irrotza.

Peppe li ponet fattu a bolu e che lu sight:

- Ma tue, àe ses o ite?
- Ufo so' - narat cuddu.
- E ite che faghes inoghe?
- In boza 'e bruscare friscura...
- E dae inue nd'enis, in gratzia?
- Dae Marte...

Toccai de curre a dare sa notiscia a Zubanne:

- Si ti naro ite m'at capitadu no bi cres...
- E ite ?
- Accultzu a su riu...unu martzianu appo idu...
- Devet esser su caldu, Pe'...a ti la dao un'atera abbadedda?

Torreat a s'ala 'e su riu e su martzianu fit sempre incue.

- Ma tue...propriu martzianu ses ? - li narat su colvu.
- Già b'apppo abitudu in Marte, ma no so de incue...
- E comente si b'istat?
- B'at unu caldu a morrere !
- Peus de inoghe !
- Inoghe nessi ch'at ancora unu pagu 'e abba...
- Eee! ma si no pioet siccat fena su riu !
- Già at a pioer... narat cuss'ae curiosu – già at a pioer...

A serentina Peppigheddu torreat a sa 'e Zubanne chi li narat:

- Sos pastores sunu a raunzu !
- Ell'e proite !?
- Ca no pioet...e s'est torrende a buliare cussu male chi li naran limba biaita...
- Già pioet...mi l'at nadu su martzianu...
- Già l'amus s'isperu tando !
- A cuss'ateru male, pius a prestu, no bi nd'at de rimedi ?
- Cheret chi fettat atunzu onu...si no toccat de falare a Casteddu !
- E it'oromala bi faghen in Casteddu !?
- A masellare alveghe in piatta !

A primu manzanu Peppe tucatt a su riu e torreat a agattare inie su martzianu:

- Ma in Marte a bi nde masellan de alveghe in piatta?
- No bi nd'at de alveghe in Marte...
- E ite b'at tando ?
- Nudda...rokazos e canalones...e unu caldu 'e bi morrer !
- E comente si campan tando sos martzianos ?
- ...Boh ?! narat cuddu.

Furriat a sa 'e Zubanne chi li narat:

- No nd'abboniat no, Pepighe' ! Sa cosa si parat male !
- ...in Marte si b'istat peus puru !
- Si no cambiat aera..no ischimus pius mancu in su mundu chi semus !

Contos de atunzu

Su caldu e sa siccagna sighein fen'a mesu cabidanni, poi fatteit cosa 'e tronidas e comintzeit a pioere. Comente capitat medas annos...solu chi cando comintzat su caldu nos ilmentigamus de s'abba e de su frittu...e cando s'abba no sensat nos paret troppu.

- Bidu as chi at piòppidu ! neit Peppe a Zubanne.
- Ei, ma sos pastores sun sempre a raunzu !
- Elleà !
- Ca s'abba como est troppu, su pregiu 'e su latte est falende e su casu no si endet... Peppigheddu bi penseit un'iscutta.
- Cheret chi nd'arregione cun su martzianu...
- Tando che ses fora in tottu Zuse' !

Cudd'ae chi aiat abitadu in Marte, pro chi a narrer sou no esseret martzianu, che fit intro 'e una grutta, cun un'ispindula chi falaiat a brotadura.

- Como naran ch'est troppu s'abba... – li narat Peppe
 - Ca no s'ana a cuntentare mai !
 - Ma sos martzianos puru sun gasie ?
 - Ti l'appo nadu...no bi pioet a nudda incue !
- A serentina Peppe faghiat s'ispola. Zubanne li preguntat:
- E ite narat su martzianu...
 - Chi est peus cando no bi pioet a nudda !

Passeit calchi chida. Fit comintzende su frittu. Peppigheddu si fit già chilchende nidu caldu.

Ogiat a Zubanne e li preguntat:

- E sos pastores. Zuba' ?...
- Gherrende si la sun, Peppighe' !
- E a la inchen custa gherra ?
- Uumm...at a esser che cudda gherra 'e piatta...
- E omente est andada custa gherra 'e piatta ?...
- A sa moda 'e sempre...muru muru...
- Ei cuddu martzianu...torrad' a bider l'asa ?
- Boladu si ch'est...
- E a inue ch'at dadu ?
- Boh...devet aer timidu su frittu.
- E tue no bi falas occ'annu a s'ala 'e mare?
- Si bruscu nidu mi ch'intuppo...

- Adiosu tando, Peppighe'...a nos torrare a bider in beranu
- Si no mi falo 'e su frittu...
- No bi nd'as tando 'e cobelta ?
- Bolada si ch'est issa puru...
- Ih, tando at fattu a sa moda 'e su martzianu...

Aiat bruscadu unu nidu etzu in un'alvure 'e chelcu. E Zubanne onzi tantu andaiat a li dare sas noas.

- Peppighe' !! - giamaiat dae tesu
- E ite b'at ?!

- Sos pastores si sun pesados !!
- E bàe !
- Ei ! sun tottu accudende a Casteddu, a nd'ettare su Palattu !
- E bae !
- Asi est, Peppighe'...a b'andamus nois puru ?
- Cabula tue mancarì...poi mi torras su contu.
- Est una revolutzione mih ! no ti l'as a peldere !!
- Si lis addobban calchi soddu, as a bider chi già ispesana...
- Bah...eo so andende...
- Da' atenzione Zuba' !

E comente cuddu si ch'andat a Peppe li enit a bidea chi nd'aiat chelfidu arregonare cun su martzianu 'e custa cosa. Ma cuddu si che fit già oladu.

Passan una o duas dies, a cando arrivit un'ispetzie 'e pulfuralzu bicchirrusu.

Si li frimmat a dainanti e li narat:

- Seu Sabià do Brazil...Tà bem ?
- Custu dever esser campidanesu... – si la pensat
- Bettadu nde l'an su Palattu 'e Casteddu ? - li preguntat.
- Venho do Sertao...no falo tu lingua...
- No at a esser martzianu custu puru...

E cuddu si pesat a cantare una cantonedda.

- ...O insensatez...
- A su essu paret martzianu canterinu...

Zubanne fit chilchende a Peppigheddu, ma in' salvure de cuddu nidu etzu no bi fit.

- O Peppighe'...a inue ch'as dadu, Peppighe' !

Torrat cuddu pulfuralzu bicchirrusu e li preguntat:

- Bidu l'as a Peppigheddu su colvu ?
- Sou sabià, sou basileru, canto so o trallallèru... - narat cuddu – Eu devo partir...savà

E si che olat.

- ...Devet esser pudzone cadduresu, custu... – pensat Zubanne.

A cando ispuntat una corronca e li preguntat:

- Mih no siet chi appes vidu a Peppigheddu su colvu...
- No ddhu sciu, seu arribendi immòì... – narat sa corronca.
- E dae inue nd'enis?
- Dai Siurgus Fenughedu
- E a inue che das ?
- Seu emigrau in Australia e mi nci seu torrendi...
- Bae in bonora tando...
- A si bìri, su compài...
- Si ògias a Peppigheddu, narabilu chi lu so chilchende
- Sissi...

Zubanne sighit a chilcare e passat accultzu a su coile 'e Antoni Groddhe.

- A inue oromala che ted aer dadu cuss'ilgiradu... devet aer disterradu isse puru...

A cando nd'essit Peppe dae su coile:

- E it'oromala b'at, Zuba'...

- Aggroddhadu ti che ses !...chilchende ti fia...
 - Ei sos pastores – preguntat Zuseppe – ilmamadu ana?...
 - Incadenados si sunu !
 - Incadenados !? e a inue !
 - A sos cadreones de su Palattu si sun presos !
 - ... Issos puru ?!...
- Poi bi pensat un 'iscutta.
- Ma...sa roba...a sa sola l'an lassada?
 - Ello! est a chie si nde podet faghene...
 - Dadu chi ses astore, mih si nde carraias un anzone!
 - No resesso pius a bolare – narat Zubanne, chi est untulzu e no astore - pro via de sos dolores rematicos...
 - Mmm.. – narat su colvu – tando mancu a pasca 'e nadale nde bicculamus de anzoneddu...
- Bah, eo mi che torro a coile...Si ti s'isolven sas alas avveltimi

Peppigheddu si che torrat a su coile 'e su groddhe, chi comente lu serat intrende nd'ispuntat conca dae su drommidolzu.

- Invece 'e t'istare incue aggroddhadu...mih s'andaias a bruscare un anzone !

E li contat chi s'ama est a sa sola, chena aldania peruna:

- Si aberu ses groddhe, profitande como chi sa roba no est tentada.

Antoni no si lu faghet repiter duas voltas:

- Comente iscurigat bi tucco.

A prima intrada 'e sole ch'essit e bogiat a Zubanne:

- A bi enis a anzonare?
- No resesso pius a leare olu... – si lamentat Zubanne
- Beni chi a su nessi m'agiuas a disilviare su masciu

Peppe nd'accherat sa conca dae su coile:

- Bae e andabèi Zuba'...nessi s'ainu as a disilviare...

S'idet chi Peppe ischiat chi fit s'ainu su malu et no su masciu.

Fit notte 'e luna e agattan subito s'ama, ma s'abizan chi su masciu est ischidadu.

- Toccat de girare a s'ater'ala. Contr'a bentu – narat Antoni Groddhe – tue disilviami su masciu.

Zubanne s'accultziat a su masciu e li preguntat:

- E ite novas...
- Nudda novas – che l'essit cuddu, sighende a fauzare.

Intantu Antoni li girat dae antine, comente naraian in biddha, pro chi su masciu no lu seret.

- Istelladu azis ? – preguntat Zubanne a su masciu.

- No...ellea' ! – cuddu comintzat a aer suspettu.

Antoni at afferradu un anzone et est in boza 'e si essir'ere. A cando lu frimmat s'ainu:

- E it'est s'idea !

Chena mancu li lassare tempus de ogare un'iscugia l'addobbat unu calchi e che lu frundit a s'ater'ala.

Serendelu su masciu li dat un'incorrada e nde li ogat s'anzone dae francas.

Fùini ambos duos, Antoni Groddhe e Zubanne s'untulzu, mancarì no resesseret a bolare pro cuddos dolores rematicos, naraiat isse. Arrivin a su coile e biden su colvu in intrada 'e tana.

- Ei s'anzone ! - preguntat Peppe.
- Furadu dae manos mi l'at ! - narat Antoni

- E chie !?
- ... S'ainu... – narat Zubanne
- Già ses a bellu puntu, tando...- li narat Peppigheddu - mancu un ainu resessis a disilviare.

Finit sa paristoria. Peppigheddu e Zubanne si torran a ogiare intro cuddu situ 'e Miali. E no b'agattan a niunu.

- Nadu ti l'aia Zuba' – narat Peppigheddu leende su olu – no andat né poesia, né paristorias e né friguras...feminas nudas bi cheret !
- E no si bruscat mancu anzone... – che l'essit Zubanne.
- E no disilviamus mancu s'ainu! – truncat Peppigheddu prima e si nd'andare.

Contos de eranu

Passadu s'ierru arrivit beranu.

Peppigheddu torrat a logos connotos.

Zubanne e Antoni che lu connoschen dae tesu.

- Peppigheddu est torradu !!

Peppe los videt accultzu a su riu:

- E ite sezis avilguende – lis preguntat
- Cussu puzone rugiu – narat Zubanne, mustrendebilu.

Peppe si l'accultziat e li preguntat:

- E dae inue nd'enis tue, in gratzia

E su pudzone rugiu:

- Dai Molentargius
- Ma saldu sese?
- Seu nasciu ingunis e induncas seu sardu

- Nachi est campidanesu...ma no mi paret de ratza nostrana
- Ma comente oromala faghed a no ch'affungare!...
- Est anchi longu meda...pro cussu est chi no mi paret de ratza nostrana

Narat Zubanne:

- Ch'at approdende zente de onzi ispetzie e manera

E Peppe:

- Devet esser pro comente est cambiende su tempus

- A ti nd'ammentas de cussu martzianu ?...

- Cussu fit pro su caldu, Pe'

A cando intenden unu cirulì-cirulì e nd'ispuntat unu puzone colore 'e chelu

- Mah...no at a esser custu su martzianu !?
- Hmm...no mi paret isse...si no est chi at cambiadu colore...

Peppe: li preguntat:

- No as a esser su martzianu, tue...

E cuddu puzone biaitu:

- I'm hummigbird
- No si dat a cumprendere... – narat Peppe
- I'm hummingbird – torrat cuddu

E lis ponet fattu.

Zubanne: - Ti l' appo nadu: che nd'at approdende de onzi ratza e manera...

A cando nde iden un ateru.

Peppe: - E custu ispigittadu, dae inue nd' enit...

A su essu pariat un' istrutzu. Nd' approdat un ateru:

- Come on baby... – sighit a narrere

Peppe: - E bae 'e bogande atzola, mih! Cun custos furisteris

E cuddu torraiat sempre:

- Come on baby ! Come on baby !

Fena chi su puzoneddu biaitu che li brincat a subra e si nd' andana...

Peppigheddu leat su caminu 'e su coile, unpare a Antoni Groddhe e a Zubanne s'untulzu rematicu.

A cando atraessende unu terighinu iden custu puzone curiosu aberu, chi no si cumpreniat si fit puddu o si fit ateru.

- Ei custu! – narat su groddhe.

- Un ateru martzianu! – che l' essit Zubanne

- Ajò, ajò chi no nd' andamus...

- O piccioccus, - narat cuddu puzone chi no s' ischiat si fit puddu o ateru - deu seu senegalesu, ma sciu chistionài in sadru!

Zubanne e Antoni si ch' andan a sa lestra.

-- Arrattza 'e gaurus! – torrat cuddu e li narat, a Peppigheddu: - Ma amigus tuus funti?

- No... – si negat su colvu – nemmancu los conosco...

*

Maìas

1

A Peppigheddu su colvu una olta capiteit de ojare unu cuccu, o istrìa ch' esseret.

A sa pregunta "chie ses ?" cuddu rispondet in limbazu anzenu.

"No ti comprendo", li narat Peppigheddu.

Cuddu movet sa frunza e li narat: "E como ?".

E Peppigheddu benit a ischire ch' est un' istrìa majalzu.

"Masciu o femina?" li preguntat. "Boh" narat s' istrìa.

"E inue abitas?"

"In sos buscos"

"E ite faghes?"

"T' appo nadu chi so majalzu; unu chi faghet mayas!".

"E faghemila una" li narat su colvu.

Cuddu torrat a tolchinare sa frunza. Poi, tott' in una iscumparit. "Oh peldeu!", narat Peppe.

Canscende in un' origheddu friscu a cando li cumparit cudda istrìa, settidu in cadrea, cun unu liberu in manos.

“Ma tue no ses su majalzu?” li preguntat.
“Como so istrìa legidore”, narat cuddu.
“Masciu o femina?” torrat isse, isfuttende.
“T'appo nadu legidore!”.
“E ite leges?”
“Su chi mi piaghet”, narat s'istrìa “e como essidi erettu!”.
Li faghet una maya e Peppigheddu si falat che–i s'appara ‘e maju.
“Ira ‘e deu, una noa!” narat, agattendesiche in ateru logu.
Approdan sos amigos suos, Zubanne s'untulzu e Antoneddu su groddhe.
A cando torrat cudd'istrìa a bolu basciu.
“Dade attenzione!” lis narat Peppigheddu “mi chi est istrìa majalzu e ischit fagher sas mayas”.
Ma su cuccu narat chi no est isse su majalzu, ma su fradile chi ch'istat in su monte.
Su colvu si l'abbaidat e li narat: “Tando sezis pretzisos”.
“Pro foltza – narat cuddu – semus malos primalzos”
“E maìas a ndì'ischis?”
“No” narat su cuccu, e si pesat a bolare, ma comente pesadu in altu dae su entu..
“Nadu ti l'aìa, chi fit majalzu faulalzu!”
Su colvu si pesat a bolu isse puru pro li ponner fattu e che lu idet arrumbadu a una rocca.
“Tando a inùe ch'at dadu, fradile tou ?” . .

A cando s'idet su majalzu a dainanti:

“E ite b'ada! It'est su ch'asa!”
“Nudda – li narat Peppigheddu, malu pensu – fia in boza ‘e arregonare unu pagu cun fradile tou...”
“Tando arregiona pagu e bessidi erettu” li narat s'istrìa e comintzat torra a mover cudda frunzitta.
“No mi fettas sa maìa, ma pero!”
Sos amigos chi l'an postu fattu lu iden tolchinende, girende, alcende e falende fen'a chi iscumparit.
“Asi iscaddat su colvu!” narat s'istrìa majalzu.

Passan oras o dies e si che agattat subra un'alvureddu, ancora attambainadu.

Torrat Zubanne s'untulzu e li narat:

“Ti creaiamus ispèldidu, ma tando già ses inoghe...”
“Appo fattu unu sonnu malu”
“E ite t'as visadu?”
“Maya mala m'at fattu cuss'istrìa”, narat Peppe.
“Tando amus fattu su mantessi sonnu. A mie però m'at adderettadu s'ischina!”.
Approdat puru Antoneddu Groddhe:
“A mie m'at postu fogu a sa coa !”.
“Gasi iscaddas tue puru”, narat su cuccu fradile.
“Asi narat su diciu – sententziat Zubanne – matzone mazadu nde peldet sa coa”
E Peppigheddu: “E colvu mazadu diventat anzone...”

Mancu nadu, chi torrat s'istrìa. Li dat unu colpu ‘e frunza e abberu lu mudat a anzone.

Antoneddu su groddhe che li brincat a subra e comintzat a lu cadditare comente ch'esseret aineddu.

“Mi chi no so né anzone e né ainu – aboghinat Peppigheddu – colvu so!”

“Masciu o femina?” li narat cuddu, isfuttendelu.

“T'appo nadu colvu!”

Mancu nadu e torrat colvu.

“No ischis mancu furare un'anzone e ti oltas a mie, brutt'ascamile!” l'aboghinat Peppe.

“Fit tantu ‘e mi fagher una cadditada...” narat su groddhe.
“Si ti ettas a s’anzone ses a malu puntu!” narat su colvu.
E finit sa paristoria.

2

Capiteit chi Peppigheddu una die fit leende su friscu accultzu a sa tana 'e su grodde.
A cando idet cudd'istrìa chi li pariat su majalzu.
"Torra custu segament'e culu" neit tra isse et isse. E moveit pianu pianu, isperende chi no li torreret a fagher sa maìa.
A cando cudd'istrìa li ettat s'attoccu: " E a inue che dasa!"
Peppigheddu li pregunteit: "Ma tue, no ses su majalzu?..."
"No so majalzu, sorigalzu so!" faghet cuddu "Ellea' tue sorighe ses?"
"No! colvu so!"
E cuddu: "E tando leadil'in culu e bessi erettu!"
E già tuccheit Peppe, chena fagher mancu ischimuzu...
Peppigheddu bi resteit male.
"Eppuru bi l'aia chelfida fagher eo una maìa, a cuss'istria sorigalzu!"

A cando abogiat custu sorighe maduru e li preguntat: "E tue chie ses?!"
"Eo so su sorighe gherradore!" narat cuddu, unfiendesi.
"E a bi la grecias cun s'istrìa sorigalzu?"
"Ello nono!" narat su sorighe maduru.
"Ajò, tando"
Ghiran a inue est s'istrìa, ma su sorighe maduru li dat solu un'abbaidada.
"Cussa est!? Oh - nachi - no si alet mancu mesu cazzottu!"
"Nono naras?"
E su sorighe gherradore si nd'andat.

Aprodat unu puzone mannu.
Peppigheddu si l'acculltziat e li preguntat:
"E tue ite ses, untulzu o astore?"
"Tzegu ses! - narat cuddu - no lu ides chi so abile!?"
"E ite faùzas?"
"Leperes...puddas...conillos...a su chi brusco", narat s'abile.
"E sorighes a nde mandigas?"
"A mala oza...si no brusco ateru"
"Cuss'istria no est lassende sorighes in logu!"
"Aberu mi naras?"
S'abile si ettat a s'istria, a li furare su sorighe.

Peppigheddu s'accultziat e s'abizat chi ancora lu gighiat in unguas gioghittende, su sorighe.
"No si l'at pigiadu?" - preguntat a s'istria.
"Bellu meu - narat cudda - a mie no mi futtit nè abile e né colvu!"
Peppigheddu bi torreit a restare male.
S'accultziat Zubanne s'untulzu, umpare a Antoni su groddhe e li narat:
"Mi pares de mal'umore, Peppighe' "
"Est chi no resesso a fagher sa maìa a su sorigalzu" - narat isse.
A cando torrat a approdare cudd'istrìa chi fit malu primalzu 'e su majalzu e li narat:

"A ti l'imparo eo una maia?"

"E cale diat esser, custa maia" li preguntat Peppigheddu, chena bi creer meda.

"Sa maia 'e su colpu 'e zembo", narat s'istrìa malu-primalzu.

"Boh!...no l'app'intesa mentovare mai..."

"Gasi e gasi... - narat s'istrìa - issos cabulan e si li ponen a dainanti. Tue, poi, li das su colpu 'e zembo"

"E cale tiad esser custu colpu 'e zembo?"

"Si li furas su sorighe, as a bider chi si nd'andat, su sorigalzu"

Tando, Zubanne e Antoni faghen comente aiat nadu s'istria. Si ponen a dainanti 'e cuddu e Peppe s'imbolat a li dare su colpu 'e zembo. Ma chena poder resessire a furare su sorighe a su sorigalzu.

Chi li narat: "Ti l'appo nadu, chi a mie no mi futtis, bruttu colvu !

Mancari ti bi pones cun untulzos e matzones.

Colvu restas e nas'in culu mi che pones!"

3

Peppigheddu no la podiat bajulare:

- No si nde ogat atzola cun cuss'istria!

A cando s'istria malu primalzu li narat:

- Inoghe bi tia cherrer fradile meu, su majalzu...

- Bonu cuss'ateru! - narat Peppigheddu, chi mancu cheriat a b i lu mentovare, su majalzu.

Zubanne narat a s'istrìa:

- Dadu chi t'est fradile, proite no bi proas tue, a li pedire una maia...

- Già andat bene - narat s'istrìa. E tucCAT a chilcare su majalzu.

Che l'agattat in su nidu sou e li narat:

- No resessimus a furare su sorighe a su sorigalzu.

- E duncas? - preguntat cuddu

- E duncas...bi tia cherrer una maia.

Su majalzu toccat de frunzitta e nd'essit un'attu marruda.

- Gighedi s'attu - narat a su fradile - ma da atenzione a cussu colvu!

S'istrìa malu-primalzu torrat a inue fin Peppigheddu et sos amigos suos.

- Nd'appo attidu sa maia!

- E cale tiad esser custa maia - narat Peppigheddu.

- S'attu... - li narat s'istrìa mustrendebilu.

- A orijas ti lu pones, s'attu!

Zubanne li preguntat:

- Ma tue...sorighes a nde tenes?

- Già lu creo, già! - narat s'attu.

E tando Zubanne s'untulzu cunsizat:

- Ponomulu nessi a sa proa, Peppighe'...

Ponen fattu a s'attu, chi si ch'accultziat a su sorigalzu, comente a li fagher sas moïnas.

- Cuss'attu ischit tenner sorighes, cantu tue ischis tenner anzones - narat Peppigheddu a Zubanne, ammentendensi 'e sa frigura 'e s'ainu.

S'attu fuit, e issos li ponen fattu.

- Bidu as chi l'appo tentu, su sorighe? - narat s'attu, mustrendebilis.

Ma Peppigheddu no nde fit tantu cunvintu. Andat a avilguare e bidet chi su sorigalzu ancora si l'est gioghende su sorighe sou.

Che torran a inue fit s'attu e no bi l'agattan pius. Pero bi nd'aiat duos de sorighes.

- Duos che nd'at, de sorighes - narat Zubanne.

- E cuss'attu meldosa a inue ch'at dadu! - narat Peppigheddu
- No ti l'appo nadu, chi fit solu una maia?! - narat s'istria malu-primalzu.
Sos duos sorighittos tucan a inue est su sorigalzu. Giaman su sorighittu chi gighet in francas e cuddu cominzat a brinchittare, in boza 'e lis ponner fattu. Ma su sorigalzu no che lu lassat andare. A sa fine torran a inue sun sos ateros...e sun tres de sorighes.

A cando nd'ispuntat s'attu, comente chi esseret de aberu maia, e li s'preguntat:

- Tentu l'azis, su sorighittu ?

- Eya - naran sos sorighes

- Bazi in bonora, tando...

Sos sorighittos si nd'andan. S'attu iscumparit.

Sos cumpanzos de Peppigheddu li molinan a giru a giru e li cantan sa cantone:

*tentu as unu sorighe / tentu l'asa a su pe'
male chi no ti morighes / e si ti morigas EH!*

4

"Caru Peppe - tando li neit Zubanne - Su chi no faghet s'attu, su sorighe lu finit...Asi narat su diciu"
Peppigheddu bi penseit pagu pagu e li neit:

- Aispetta chi ando a dare un'avilguada

E torrat ainue fit s'istria sorigalzu. E bidet chi gighiat unu sorighe in bucca.

- Bell'e gasi nd'at bruscad'ateru 'e sorighe. Bidu as? Et duncas su diciu tou no si alet mesu soddu.

E in su mentres chi li fit nende gasi acco' su senegalesu:

- O piccioccus, ma ita seis narendi!

Zubanne ch'essit a s'iscugia:

- Ba', su nieddu 'e Campidanu est torradu.

- Lassa arregonare a mie - li narat Peppigheddu - Chi tue non nde comprendes de limbas anzenas.

- E ite novas su compai ? - preguntat a su senegalesu

- Seu circhendi traballu - narat cuddu

- E ite tias cherrer fagher

- Calincunu traballixeddu ligeru...

In cussu li enit a bidea una cosa:

- Tenner nd'ischis de anzones?

- E comentis si fàidi - preguntat cuddu

- Già ti indresco eo - li promittit su colvu

Tuccana a inue fit s'ama tentada dae Bustianu su masciu e dae s'ainu chi s'aiat catzadu a Zubanne e a Antoni Groddhe.

- Tando mih - narat Peppe a su senegalesu - Zubanne disilviat su masciu. E tue disilvias s'ainu. Da atenzione ma però, chi no nos seret, a mie e a Antoni.

- Gi andat beni...

Zubanne s'accultziat a su masciu e li preguntat: - E ite novas?

- Nudda novas - torrat cuddu

Su senegalesu s'accultziat a s'ainu e lu salutet bene arrinadu:

- Salluri a su burriku

- E chie oromala ses tue ? - li preguntata s'ainu

- Deu seu su senegalesu 'e Burcei

- Piaghère meda - li orriat s'ainu.

In su frattempus Peppigheddu e Antoni si pigian un anzone e si essin derettos.

Torran a su coile 'e su Groddhe e dai incue a un'iscutta arrivin puru su senegalesu e Zubanne fattu fattu.

- Atzende fogu, Zuba', - narat Peppe - chi no l'arrustimus

E mandigan fen'a si pienare, chena bi lassare mancu un'unza 'e pulpa o de peddantziga.

- Ebe', su compai, piacchidu 'test s'anzone?

- Bellu, bellu diadèrus - narat su senegalesu, linghamdesi sos mustatzos.

- Torrada a atzender sa coa si m'est - narat Antoni groddhe, s'idet chi ch'iaia postu sa coa in su fogu.

- Cheret chi ties pius atenzione, Anto' - che l'essit Zubanne, chi aizu resessiat a alenare.

Acco' su masciu, nde mintet sa conca in su coile:

- E già mi l'iaia pensada - nachi - chi mi l'aizis furadu ois s'anzone...E già bos l'azis istimpanadu puru !

Ch'essit a fora e aboghinat a s'ainu:

- Già fauzadu si l'ana !

- E tando - narat s'ainu - mandamilos a fora a unu a unu !

E gasi faghet su masciu: a prima si leat a incorradas su groddhe:

- Custu est su grodde! aboghinat a s'ainu.

S'ainu comete l'arrivit a trettu che l'addobat a un'ala a calchis...

- E custu est s'untulzu...

E li faghet sa mantessi meighina...

- E custu est su moro ! - narat incorrende su senegalesu 'e Burcei...

S'ainu li sestat su calchis e che lu frunfit a s'ater'ala:

- Cunnu 'e mamma tua! l'abboghinat su senegalesu, offesu.

- E como mandande su colvu, Bustia' - narat s'ainu

Ma comente che torrat a intrare a coile su masciu no bidet su colvu. Peppigheddu si ch'est arrampelladu in una codina 'e sa rocca:

- Brincadinde a inoghe subra, si ti la sentis...bruttu corrudu ! - narat a su masciu

Ma cuddu no l'abastaiat su podere.

- Sos corros già los gighes mannos. Alas est chi no asa !

Peppigheddu leat su olu e ch'essit dae unu passazu 'e sa rocca chi ischiat solu isse.

Pesat su olu, a cando idet sos cumpanzos chi an fuidu. Antoni groddhe est a raunzu e s'attappat a terra che colora.

- E ite t'at bennidu, Anto', su male cadufu ! - li narat Peppe.

- S'alza m'at puntu... - narat cuddu a ilgaiurros. E già la iden un'alza, a pagu trettu.

- Alza fiuda mi paret... - narat Zubanne selvende s'alza - toccat chi lu cantemus e lu ballemus...

- E a los ischis tue sos sonos ei sos ballos chi bi cheren ? - li preguntat su colvu, chi ischiata chi a donzi alza bi cheret sa meighina sua.

- GÌ dgus sciu deu... - che l'essit su senegalesu.

S'acculziat a s'alza a la selvare

- E ita prit, su compai ?

- Gi mi parit argia fiudedda...E pero toccat de buscai is sonadoris

- E chie nde bruscat de sonadores...

- GÌ dhus buscu deu - narat cuddu. E tucgat a chilcare sos sonadores.

- Cosa 'e ischire a inue che dat como, cussu nieddu! - ch'essit Zubanne

- T'appo nadu chi senus in compariu - li narata Peppe - già torrat. E fit comente cando su martzianu l'aiat nadu chi già tiad aer piòppidu.

Torrat su senegalesu cun duos sonadores de chitarra e de piattos.

- Benèi...benèi - lis narat

Gighen fattu puru una moninca mastra 'e ballu, chi subito si ponet a inghiriare a Antoni s'alzadu, chi intantu est sempre a boghes:

- Ohi! male chi no nde campet unu ! Ohi...OHI !!!

E s'alza, pianu pianu: - Già agguantas...

- Nadu ti l'àià chi torraiat su compai ?! - narat Peppe a Zubanne s'untulzu.

Cudda moninca mastra 'e ballu s'accultziat a s'alza e comintzat a la toccare pianu pianu. A cando dae s'alza nd'essit una feminedda alada...S'accultziat a Antoni e comintzat a lu consolare:

- Passadu t'est su male, fizu me' ?

- Ohi! - torrad Antoni, attappendesì sempre che colora.

- Da', istadi chietu como, chi t'istudo sa coa...

E già bi l'istudat de aberu. E Antoni si parat frimmu.

- Bidu as Anto', nèssi sa coa t'at istudadu... - lu consolat Zubanne, riendesinde a matzoninu, mancari untulzu.

Poi cudda feminedda-alza si pesat a bolu e lis narat:

- Adiosu tando...a nos torrare a bider sanos.

E si che olat.

Su senegalesu, chi l'aiat selvada ene, narat:

- No fiad argia fiudedda, fiad argia sposa...

Comente intendet gasi Peppigheddu leat su olu e curret fattu a s'alza.

Bola et chilca, chilca et bola...a cando che la idet accuccada sutta una tuppa. Issa puru pesat su olu ma cun duos colpos de alas Peppigheddu che li ponet su biccu subra.

- Ma tando...alza sese o ite...fiuda sese o bagiana?...

- Jana so... - li narat cudda, e li faghet sinnale de li ponner fattu.

Leat unu rizolu e sighende su currente ch'arrivit acultzu a un'ispendula.

- Beni Peppighè, chi como essin sas Yanas.

A Cando nd'essin tres de Yanas e comintzan a giogare cun sos fiores e cun sos pulfuralzos...

Una s'accultziat a sa Yana chi pariat alza e li narat:

- Torrada ses? Beni da', aio' chi giogamus...

E cudda li ponet fattu. E Peppighe puru fattu, in boza 'e las tennere. Ilgiogatzadu isse puru.

Ma no resessit a las tenner...e a unu tzeltu puntu cuddas li faghen una codia e iscumparini.

- E ainùe ch'an dadu !? - narat Peppe, prima 'e si essire erettu.

Torrat a inue sun sos cumpanzos e Zubanne li pregunatat, sempre riendesinde a matzoninu:

- Ebe'..tenta l'as s'alza, Peppighe' ?

- No fit alza...Jana nachì fit...

- Ei...ma tenta l'asa ?

- In boza 'e nde tenner duas fia...ma mi sun fuidas ambas duas...

- Ih ! - narat s'untulzu - tando est che cuddu contu 'e su martzianu ?!

- Boh!...isparidas sunu...issas puru.

E si podet dare chi sien finidas fena sas maìas. Già fit ora...

Ateros contos

Su cau eschimesu: contos de Inuitos

1.

Peppigheddu istaiat meda accultzu a su lagu. Una olta fit andende a si pasare in sas tuppas de sa riba 'e Sa Modditta, a cando idet un ateru colvu chi li pariat de lu conoschere.

- Ma tue no ses Gavinu ? - li preguntat.

E cuddu: - Como mancu a fradile tou conosches.

- Fia dae meda chena t'ider...dae inue nde ses venzende?

- Dae attesu meda - narat Gavinu

- E ite mi contas...

- So ennidu a ti cumpudare, m'appo attidu a cumpanzia un amigu

- E inue che pasat ?

- Che deve esser pischende. Beni chi ti lu presento.

S'accultzian a sa riba e biden s'amigu 'e Gavinu subra una balca mes'affungada.

Gavinu li narat, in limba anzena:

- Beni chi ti presento a fradile meu.

E cuddu faghet cara chi nde fit cuntentu.

- Ma it'est...cuccu, cilibrù o untulzu ambiddhalzu ? - preguntat Peppe.

- No lu ides chi est unu cau ?! - narat Gavinu

- Cau o caone...naro chi già li piaghet sa calpa...E saldu a nde cumprendet ?

- Calhi cositta chi l'appo imparadu eo...ma paga cosa...

E su cau che l'essit: - Ma ite catzu ses nalzende?

- ... Tando già lu cumprendet - narat Peppe.

2.

- E contos a nd'ischit, cust'amigu tou?

- Meda - narat Gavinu - ma ischit contare solu in Inuktitut

- E it'oromala est cust'inuittu?

- S'eschimesu mih... s'Inuittu, naras puru tue, est sa limba 'e sos echimesos, namus puru nois. Nois li namus "eschimesos", chi cheret narrer zente chi mandigat petta. Issos pero si naran Inuit, chi cheret narrer homines.

- E faghebilu contare calchi contigheddu, tandu 'e l'intender...

Gavinu preguntat a su cau si si la sentit a fagher calchi contu.

- Okèy - narat cuddu, a s'americana

- Contali sa paristoria 'e su colvu - narat Gavinu

E cuddu comintzat a faeddare in una limba aberu mala a cumprender:

- qasuiigsagbigagsinnitluinagnag pug t

- Ma it'oromala est nende ? It'est chi cheret, casu ?

- Tottu sos contos de sos Inuit comintzan gasi - l'ispietat Gavinu - "no podiamus agattare logu perunu inue nos pasare..."

Su cau sughit su contu e Gavinu, comente podet, lu girat in saldu:

"In sas isulas chi li naran de sa Reina Carlotta, ma si naran Haida Gwai, chi cheret narrer Isulas de sa Zente, bi istan sos Haidas. Sos Haidas naran chi a primu chi esseret cale si siet cosa, prima chi esseret

comintzadu su dilluviu chi cobelzeit totta sa terra, primu 'e si retirare sas abbas, primu chi sos animales comintzeren a camminare in sa terra, primu chi ispunteren sas alvures, primu chi sas aes comintzeren a bolare, a primu 'e tottu bi fit su Colvu. Su Colvu fit esistidu dae sempre e sempre at a esistire."

3.

- Cumpresu as Peppighe', a primu 'e tottu bi fit su Colvu...

- Aberu mi naras... pero no ischiat inue si pasare...

"Su Colvu fit meda dispiachidu ca su mundu tando fit tottu copeltu 'e iscurigore...Cuss'iscurigore fit pro culpa 'e unu etzu chi istaiat in una domo accultzu a su riu..."

- Intesu as Pe' - torraiat Gavinu

- O accibrogia -che l'essit Peppe - custu istat contende e sighende a fauzare calpa...

"Custu etzu 'e su riu - sighiat su contu - nachi aiat un'iscatula manna chi intro b'aiat un'ateruna iscatula e intro un'atera a penas pius minore e custas iscatulas no finiana mai...ca s'ultima iscatuledda fit propriu minore, a su puntu chi podiat cuntenner solu totta sa lughe 'e su Mundu..."

- Sighende ses Zuse' ?

- No bappo cumpresu una tinca...ma tinca puru mandigat custu?

- Iscatulas...e no tincas...su etzu fi pienu 'e iscatulas...

- Cussu già lappo cumpresu...custu pero s'est pienende 'e tincas e no che frundit mancu s'ispina.

"Su Colvu fit dispiachidu ca pro via 'e tottu cuss'iscurigore s'attappaat a donzi cosa, no resessiat a bruscare mandigu, no si podiat cuntzeder perunu piaghene carrale, e pius de tottu no podiat sodisfare su bionzu sou pius mannu, chi fit de si minter in donzi cosa pro cambiare onzi cosa..."

4.

- Tando coment'est custu contu 'e su colvu...

Gavinu chilcaiat de l'ispianare sos passazos diffitziles e addaghi afferreit sa cosa Peppigheddu li neit a fagher sighire su contu. Ma cuddu nachi fit famidu.

- Famidu !? S'est attrimpanadu 'e calpa e de tinca !

E cuddu mudu. Cheriati torrare a piscare a su lagu.

Si piatzat subra unu truncu e faghiat pischende e mandighende.

- Cust'amigu tou eschimesu no lassat calpa in logu - narat Peppe - e cando lu finit su contu!

Gavinu tando proeit a lu sighire isse.

"Su Colvu fatteit donzi pensada, ma no b'aiat nudda e ite fagher. A ultimu detzideit de furare a cuddu etzu sa lughe 'e su Mundu."

- Ma comente finit custu contu...

- Si no m'amento male - narat Gavinu - mi paret chi già est resessidu a si furare cudd'iscatula chi cuntenuat sa lughe...

- Già b'appo dadu - che l'essit Peppe - e in su frattempus su cau s'at giogadu totta sa calpa.

5.

Su cau sighiat a fauzare. Gavinu si l'abbaidaiat unu pagu pensamentosu. Peppigheddu, comente li capitaiat tottora, comintzedi a si isare su Colvu...

Cuddu Colvu fit a dainanti 'e una gioga manna, biscàcu o conchillu chi si nerat, e dae custa cosa fin chilchende 'e ispuntare seres curiosos...Sas abbas si fini retirende: su colvu in sa riba si fit istimpanende su recattu chi lassaiat s'abba in sa rena. Deviat esser propiu cussu colvu chi s'aiat pigiadu s'iscatula 'e cuddu etzu 'e su riu...Pero s'abizat chi no aiat fame, pro cantu li resteren sas ateras bozas: sa curiosidade, s'achensura, e pius de tottu cudda odza manna 'e si minter in donzi cosa, a fagher burrulas o fagher nascher ateras faturas, a si leare giogu 'e su mundu e de sos seres.

Pesat su olu e comintzad a trachidare in cuddu chelu boidu. Acando li paret de intender unu gridu. Biet unu conchillu, o biscàcu chi si neret, mannu mannu, selvendelu s'abizat chi b'at criaduras minoreddas chi si fin fattende a un'ancugiu, timende s'umbra sua comente una minetta.

S'accultziat a cudda gioga manna comintzat a faeddare ledre ledre, cun giogos e lusingas, fena chi cunvinchet cuddas criaduras a nd'essire a fora e a si ponner a giogare un isse.

Una fa'ttu a s'atera cuddas criaduras nd'essin a fora. Fin criaduras curiosas aberu..."

6.

Comente ischidendesi dae unu sonnu Peppigheddu narat a Gavinu:

- Appo idu cussu colvu 'e su contu...ma chie an a esser istadas cussas criadureddas chi l'ana postu mente...

- E comente fin custas criaduras ? - preguntat su fradile

- Boh?... a duas ancas che-i su colvu... ma chena pumas, chena biccu e chena alas...

- Toccat de preguntare a su cau...

- Cussu est bonu solu a si pienare 'e calpa !

Su cau sighit a fauzare, poi tott'in unu che l'essit:

- Macconatzu! cussas criaduras fin sos primos seres umanados

Peppigheddu si l'abbaidat...

- Già at a esser bentri-pùdidu...pero su saldu l'imparat a sa lestra!

E gasi finit su contu.

7.

Su cau eshimesu sighiat a fauzare comente una trebbia. De aberu no fit lassende calpa in su lagu.

A cando però ch'essit:

- Bonu custu pische...ma m'est restada un'ispina in bula

- Già mi nde so abizadu - narat Peppe - chi no ch'iscaltas mancu s'ispina

- Como cheret chi mi pase unu pagu su biccu - narat su cau

- Già fit ora

Si ch'istegian dae sa riba, ma su cau fit sempre a raunzu, in limba anzena.

- E it'est su ch'at ? - preguntat Peppe a Gavinu

- Nachi gighet ancora s'ispina arressa in bula

- Tando tocat de giamare su ildarolu.

S'ildarolu fit pudzone a biccu longu, espertu a nde ogare ispinas arressas in bula.

Peppigheddu pesat su olu e che lu idet intro una tuppa:

- Mi si ti podias accultziare a nde ogare un'ispina a su cau eschimesu...

Cudu no si faghet de su pregadu:

- Cabula, già so enzende

Che mintet su biccu in bula a su cau, ma no podiat resessire a bi nde la ogare s'ispina.

- Inoghe che cheret su princiri - narat s'ildarolu - chi gighet biccu pius fine...

Peppe tuccat a chilcare su princiri.

- Mi si ti podes accultziare a nde ogare un'ispina

- E a chie?

- A unu cau

E su princiri si prestat a su bisonzu. Che mintet su biccu fine in bula a su cau

- No la gighet in bula, s'ispina - nachi - e nemmanco in sa limba, nde gighet s'iscazu pienu !

- E difattis sa limba già l'isprennet - narat Peppe

Siet su ildarolu siet su princiri cunsizan a su cau de istare unu pagu a reposu. Nessi fen'a chi no si l'allenet s'iscazu. E cuddu già lis ponet mente.

- Bidu chi sa limba est sana - li narat Peppigheddu - ma debes istare a reposu, proite no nos faghes un ateru contu?

Su cau no si faghet pregare:

- Tando bos fatto s'ateru contu 'e su colvu

8.

"Su mundu fit nadu tando tando..in sa terra 'e sos Omines, Inuit, naraian issos, b'aiat semper e solu iscurigore. Issos cunvintos chi fit gasi iscuru in donzi palte 'e mundu, a cando capiat unu colvu etzu meda, chi forsis fit su mantessi chi aiat furadu s'iscatuledda 'e sa lughe a su etzu 'e su riu, e a donzi modu aiat giradu su mundu e nde connoschiat onzi pale e logu.

Lis conteit de sas dies nedidas e giaras chi aiat bidu: pius cuddos intendian faeddende 'e sa lughe e pius nde lis intrainat boza."

Como su cau fit contende in saldu, ma a Gavinu fragile li piaghiat su mantessi a narrer sa sua, onzi tantu:

- At nau chi su colvu lis contaia de sas dies nedidas cuddos las fin disizende...

- Già l'amus cumpresu - che l'essit Peppe - lassali sighire su contu.

"Intra sos Inuit puru onzunu naraia sa sua:

- Tzeltu - naraia unu - chi cun sa lughe aimus potidu catziare de pius e pius attesu...

- E tiamus avilguare s'ussu cando s'est accultziene - naraia un atru - e fuire primu chi nos solovret...

E tottu pregaian cuddu colvu a tuccare a leare sa lughe e a nde l'attire, ma cuddu no bi cheriat andare:

- Ch'est attesu meda - fit s'iscugia - so troppu etzu e no bi la fatto a bolare fen'a cue...

Ma cuddos sighian a lu pregare e a ultimu su colvu detzideit e tuccare. Abelzeit sas alas e peseit bolu a levante, in cuddu chelu iscurosu. Bolo chi ti ola comintzein a li doler sas alas dae cantu fit istraccu. Fit istremadu e toccheit de si pasare subra un alvure, acultzu a una iddighedda. A notamala fit unu rittu 'e morrer.

A cando idet bessebbe dae unu coile una zovinedda andende a battire abba dae su rizolu. Fit sa fiza 'e su capu. A sa furriada chi faght su colvu si mudat in una pedrutza che l'intrat in sa mastruka. Cudda zovinedda torrendesiche a ndomo 'e su babbu si gighiat fattu su colvu.

Ch'intrat a su coile e si nde ogat sa mastruka, sa pedrutza s'accultzia a una criadura hi fit gioghende a dainanti 'e sa domo e che l'intrat in origias; sa criadura si ponet a pianghere."

9.

Su cau s'idet chi gighiat sa ula asciutta e si frimmeit isalenende.

- E tando ? - Peppigheddu li cheriat ponner presse.

A cussu puntu 'e su contu Gavinu no bi la padit e si ponet isse a contare:

- Tando su nonnu mannu pregunteit a sa criadura: "E proite ses pianghende?"

- Cagliadi a sa muda, Gavi' - che l'essit Peppe - e lassa narrer a isse, chi la contat mezus, como chi no est mastighende.

" - It'as de piangher ? - ni su nonnu a su nebode. E sa pedrutza li cunsizeit de narrer chi fi in boza 'e giogare cun una bocce 'e lughe. Su nonnu cheriat accuntentare sa criadura e betteit boghe a sa fiza a nde ogare dae sa domo s'iscatula cun sas bocces de lughe. Sa fiza bi la deit e isse nde ogheita a infora una minore pro l'integrare a su pitzinnu. Cuddu, cuntentu, sensat e piangher e si pone a giogare cun sa bocce. A cando su colvu nd'essit dae sa pedrutza, li leat sa bocce dae manos e si essit derettu."

- Intesu l'as Pe' - nd'essit Gavinu - su colvu s'at furadu sa bocce 'e sa criadura...
- Già l'appo cumpresu - narat Peppigheddu - ma ite si nde faghiat ?
Su cau torrat a leare su monte:
"Su colvu leeit bolu a ponente e sigheit a bolare fen'a chi no arriveit sa terra 'e sos Inuit. Lasseit andare sa bocce de lughe chi si fatteit in chentu bicculos. Tano sa lughe inteireit in sas domos e s'iscurigore ch'esseit dae su chelu.
Sa zente nd'esseit dae sos cuiles.
- Como s'ì chi podimus abaidare attesu meda - naraian ispantados - Mih a che los vides sos montes in fundu in fundu...e su chelu abba' coment'est giaru ! E cando mai est capitau de ider gasi ene onzi cosa. Comintzan a reingraziare su colvu pro cussa grascia chi lis aiat fattu. Isse pero s'iscugeit:
- Solu custa boccitta 'e lughe fia in podere 'e nd'attire...e como ch'iat a passare tempus meda pro torrare in foltzas. Duncas cheret chi bos accoritzedes a gosar de sa lughe solu pro meidade 'e s'annu.
M cudos fin cuntentos de asie:
- Già nos bastat mes'annu 'e lughe, tantu fimus abituados a istare in s'iscuru tottu s'annu..."
- Intesu as Zuse' - ch'essit Gavinu - tottu s'annu in s'iscuru lis fit toccadu 'e istare, si no fit istadu pro su colvu
- Ei - narat Peppe - ma ses meses puru già mi parene meda, sos colzos...
- M'est torrende a intrare fame - narat su cau.
- Meraculu fit istadu... - narat Peppigheddu intro 'e coro sou - S'idet chi su contu t'at fattu ene a s'iscazu!
Torrà a acultziare a s'abba e cuddu comintzat orra a fauzare che dimoniù.
- Caru Peppe - che l'essit - su contu est bellu, ma sa calpa est mezus !
E nadelì maccu, a su cau eschimesu...

Su contu 'e sas balenas

- S'untulzu e su groddhe si la fin arregionendhe:
"Ma Peppigheddu a inue ch'at dadu...no l'appo idu pius"
"Eo puru so dae meda chena lu idere..."
A cando approdat, su colvu. E subito comapi Furiku, su senegalesu 'e Burcei, li narat:
"E ita novas, su compài!"
"Che fia cun Gavinu fradile - narat Peppe - amus fattu ider sos logos a su cau eschimesu..."
"E a inue che los as gittos?" - preguntat s'untulzu.
"A èrimu che los appo gittos a s'addhe de sas Janas...ma b'aiat pag'abba e nuddha pische...su cau no ndhe fit tantu cuntentu.
Sun bessidas fena sas Janas...ma no las ana mancu idas...Tandho che los appo gitos a Cala Balena. Incue su cau già at bruscadu ite fauzare e si l'est isoltu su biccu.
"T'appo a fagher un ateru contu...A las vides cussas duas roccas?..."
Subitu Zubanne li preguntat:
"E cale fit su contu?"
"Fit unu contu de sos Inuittos candho piscaian balenas..."
A boltas sos Inuittos resessian a fainare ccaklchi balena, candho s'arenaiat...impittaiàn s'ozu pro sas lampanas, sos ossos pro sas domos, e s'ambra pro fagher pinzos bellos...Poi pero an comintzadu a approdare ateros catziadores e comintzadu ana a las destruere. Agiu nd'aian sas colzas de si chilcare cozolu a si cuare p de fuire...cuddhos che lis ponian s'alva subra in

tottue! Pero battor balenas nachi resessèn a fuire..."

"Chie l'at nadu ?" - preguntat su groddhe.

"Su cau mi l'at contadu..."

"Già ses pagu maccu, Pe', si cres a unu cau..."

"Las at gittas unu pische azulinu...e che las at trovadas fen'a una cala sigura..."

"E a bi cres tue?"

"Ello no i creo! las appo idas, las appo!"

"E it'as vidu, sas balenas ?!"

"Sa raglia chi an lassadu, appo idu"

"Ellea raglias lassan sas balenas ?" - preguntat Zubanne s'untulzu.

"Si mi lassas finire su contu già ti lu naro - che l'essit Peppe - si no bos la leades in su mantessi logu!"

"Sighèisiddhu su compài, deu gi d'asicurtu!" - narat Furiku.

"In sa cala bi fit su colvu antigu aispettendhelas...Inoghe già sesis a seguru, lis at nadu, già no che ndh'enit a inoghe zente a vos catziare...Est approdada puru sa Jana ilde..."

A cussu puntu, candho fit contendhe su cau, cuddhu maccu 'e gavinu che l'essit a peppe:

"Intesu as Peppighè'...sa Yana e su Colvu fin amigos..."

"Amigos de sas balenas, Gavi', it'as cumpresu!"

A su cau pero li fit intradu su fàmine. E si ch'est torradu a bettare in mare a fauzare cerrete. Poi 'e un'adhada manna, Peppigheddhu l'at preguntadu si lu sighiat cussu contu 'e sa balenas.

"Emmo - narat cuddhu - ma sa calpa fit pius bona!"

Como Peppe lis torrat su contu:

"Cuddhas balenas nachi restèni in cussa cala tranchilla, chena istrobu perunu. B'istein tempus meda, cun su Colvu e sa Jana chi daian attenzione.

E candho enzeit tempus de torrare a logu insoro, sa Yana e su Colvu lis fattein lassare sa raglia in sa rocca.

Fna su pische azulinu, prima 'e andhare, chelfeit lassare sa raglia sua in sas roccas...

Tandho l'appo preguntadu a su cau: 'Pro cussu est tandho chi a su logu li naran Cala Balena?'

Si fit istadu pro amie, l'appo nadu, l'aio postu su lumine de s'ateru pische...Appo preguntadu a Gavinu: a l'ischis comente si narat in saldu cussu pische?

'Sos Inuittos li naran garabubakuty' ch'essit su cau. E ite cheret narre? l'appo preguntadu.

'Cheret narrer brinca-brinca-e affuttidindhe..."

"Ma intza', o su compài, - preguntat Furiku - e comenti dha bulèis tzerriài cussa cala?!"

"Eo tia narrer: Cala Balena-brinca-brinca- e affuttidindhe" - sustenit su colvu.

"A mie mi paret lumine troppu sitelevradu..." - narat s'untulzu.

Peppe a primu si l'abbaidat poi li dat cosa 'e tumbuladas e cuddhu su coltzu, chi no resessit pius a bolare, si pesat a brincos, male comente podet.

E Peppe ponzendheli fattu: "Brina brinca, Zuba! brinca e affuttidindhe!"

Su bumerangu

Una olta Peppigheddu fit girende in unu buscu chi li naran Matta 'e sorighes, chi che risultat a sas paltes de su Monte 'e Sette Frades, a cando ogiat a compai Furiku, su senegalesu ' e Burkei.

- E ite sezis esplorende, su compai...
 - Seu andendi a cumpudai unu cumpangiu - narat Furiku
- Peppigheddu ponet fattu, a cando abogian unu polcrabeddu
- Salluri o Chicchinu
 - Bonasera Furiku - saludat su polcrabu
 - E ita si contas
 - Pagu e nuddha
 - Mellus pagu chi no nudda
 - Ch'at approdadu unu furisteri
 - No at a esser su cau eschimesu ? - si mintet Peppe
 - De siguru no mi paret cau - narat su polcrabu
 - E ita esti ? - preguntat Furiku
 - Boh! Ajo' a lu ider...

S'accultzian a custu animale curiosu, chi che fit intuppadu e pariat timorattu meda.

- Ch'at duos amigos chi ti cheren conoscher - narat Chicchinu
- Cuddu saludat in su limbazu sou, chena si dare a cumprendere.
- Ma in dite faeddat ? - preguntat Peppe
 - Boh!
 - Là chi no u' cinesu... - ch'essit Furiku
 - Ku-no-chin... - narat cudd'animale curiosu
 - Faghelis vider cussa cosa - narat Chicchinu
 - Prus-a-tard - che l'essit cuddu

Poi nde ogat cust'attretzu chi che lu mandat atesu, girat muizende e che li torrat in manu...

- Ma comenti fai cussa cosa a torrai sempri in segus ! - s'ispantat Furiku.
- In cussa arrivit currende un animale fiagosu, nieddu pìdigu, chi fatende s'ischìdu narat a Furiku:

- Ma tu a ni sai cus'è lu bumerangu ?!
- E tui chi ni sesi?
- Eu soggu la mufetta sassaresa

Mancu nadu e nd'approdat un ateru de sa mantessi ispetzie, unu pagu pius pùdidu.

S'accultziat a s'animale furisteri e li narat:

- A mi lu fai pruà, dizi, lu bumerangu !
 - Ghissu è magnagaula in giabi mih! - narat s'ateru a Furriku, mustrendheli su cumpanzu.
- E cudd'istranzu sikhende a fagher volare s'attretzu, su bumerangu, naraian cuddos, ispantaos issos puru.
- Folthi...gatzu! - che li essiat su segundu
 - E-fa-llu-dhu - naraiat s'istranzu. Ma cuddu no ischiat mancu inue gighiat sos peses, peus de s'impicca-babbu, chi narana.

- Folthi ah lu bumerangu, gatzu! - narat su segundu a su primu
- Folthi gatzu! - narat su primu - però abali tzi 'nd'andemu, Anto'
- Ailpetha, no sia chi mi lu fazi pruà lu bumerangu!
- Ma custos inoghe istana? - preguntat Peppe a Chicchinu
- Ch'approdan onzi tantu...ma pare cabuesusesos...
- Ajò chi tzi nd'andemu Anto' !
- Ailphetta, gatzu!
- Ma candu si ndi andanta cussus? - narat Furiku
- Ajò chi tzi nd'andemu Anto' - torraiat su primu
- Ailpetha gatzu, e cus'ài lu foggh'in curu!!!
- Bos l'appo nadu - naraiat Chicchinu, omente iscugendesi - custu est logu 'e passazu...e che nd'approdat de onzi zenìa
- Già lu so idende - narat Peppe.

In cussu approdat puru s'iscimmia, cussa chi poniat sempre fattu a sos duos sonadores, chi forsis fini a trettu, e comintzat issa pru a giogare cun cuddu animale furisteri, in boza 'e li furare su bumerangu.

- Lu bumerangu e' folthi, ma la muninka no è fessa! - narat unu 'e sos intrusos.
- Pero aba' è ora di andà, Anto' - insistit sateru

Comintzat a falare sera e atzenden unu fogghigheddu. Chicchinu si los abbaidat a oggiu toltu, forsi timende chi no lu aeren chelfidu arrustire.

A cando approdan sos sonadores e in su mantessi tempus sa Jana ilde, s'innamorada 'e Peppigheddu, ca su logu no fit atesu dae sa domo 'e sas Janas.

In su mentras chi cuddos s'aiscultan sos sonos, su colvu e sa Jana andan a si fagher unu girigheddhu in sos buscos e si godin s'intrada 'e su sole, chi piaghet meda siet a sos colvos siet a sa Janas, ando sun in bona.

Su groddhe torradu a puddha

Sa Jana ilde poi si che torrat a sa domo e Peppe, alveschende, si faghet un ateru girigheddhu. A cando abogiat sos amigos, Zubanne s'untulzu e Antoneddu su groddhe.

- E bois ite che faghides in custas trempas!
- Un anzone e unu puddhu amus tentu!
- S'anzone già lu gighiat in manos su groddhe
- E su puddu inue este? - preguntat Peppe bidende a Zubanne chena nuddha.
- Fuidu dae manos m'este !
- Già no tiat esser sa prima olta...

Nd'ispuntat su puddu isconcadu e li curen fattu. Ma su puddu siintuppat e no resessin a lu tennere.

- Mancu unu puddu resessis a tennere! - narat Peppe a Zubanne.

Ponzende fattu a su puddu ch'approdan tottos tres a su giassu inue sun Furiku, Chicchinue sos duos intrusos. Cun sos sonadores e s'iscimmia, ancora a su gioa-gioga cun su furisteri, in boza 'e l'isforronciare dae manos su bumerangu.

Peppe e Zubanne sempre fattu a su pddu in oza 'e lu tenner. Ma che deven torare a inie a

manos boidas. Antoneddu aiat già acchiccadu su fogu e aiat postu s'anzone a arrustire.

- Acchicchende su fogu mi s'est torrada a atzender sa coa - narat su groddhe.

- Già ses briosu !.. - che l'essit Peppe.

Zubanne, Antoneddu e compai Furiku si ch'appaltana. Peppigheddu si lis accultziat.

- Su groddhe cheret sa Jana ballerina...a l'istudare sa coa... - narat Zubanne - e cheret chi che lu gittas a sa domo 'e sas janas.

E tuccan tottu a sa domo 'e sas Janas.

Peppe connosche su caminu e che lo gighed accultzu a s'intrada.

- Aispettade inoghe - lis narat - a bider si essini...

Su groddhe ballendesi sa coa atzesa, sos ateros duos in sa riba 'e sa pichineddha, a unu tzeltu puntu seran pisinzu accultzu a s'intrada...

A cando nd'ispunata unu coku, atraessat sa piscina, si parat a dainanti 'e su groddhe, poi si che torrat a sa tana.

- Ma cussa no fit sa Jana ballerina... - murrunzat su groddhe

Poi nd'essit un'iscimmia ettiosa e fattu fattu, tàbara!, s'istria majalzu...Si li parat a dainanti e

- Torradu bi ses a furare anzone!

Li faghet una maìa e a su coltzu Antoneddu lu torrat a pudda!

- Già ti fatto iscarre eo, ma però! - narat s'istria majalzu.

Approdat unu puddu e Antoni fatt'a pudda li ponet fattu... S'istria si che torrat a sa tana e siscimmia restat in sa gianna a baldianare.

Zubanne e Furiku ispantados

- Nachi essian sas janas e invece nd'at bessidu a primu unu maccu, poi cussa moninka e s'sistria majalzu - narat Zubanne

- ...E su margiani è diventau pudda ! - narat compai Furiku

- No est a tottu, no, Zuba', chi essin sas Janas - lis narat Peppe.

Poi s'accultziat a s'intrada 'e sa domo e proat a giamare sa Jana ilde. E issa subito nd'essit.

Fahen unu girigheddu umpare e poi si pasan in s'alvure 'e s'eucalittu.

- Ma coment'at fattu su groddhe a diventare puddha! - preguntat Peppe a sa Jana

- A l'ischis su contu de su matzone pesadu dae su leone? - narat sa Jana

- No...

E sa Jana ilde li narat su contu 'e su matzone e de sos leones.

« Duos leones aian fattu sos fizos. Su leone masciu deviat sighire a catziare pro dare a mandigre a tottu. Buscat unu matzone e mandigadu si l'at. Poi sighi fen'a sa tana 'e su matzone e bidet chi b'at unu matzoneddu. E si lu pigiat pro lu gigher a sa lionessa e a sos fizos. Sa mama pero si nd'appenat e detzidit de pesare su matzoneddu umpare a sos duos fizos suos.

Diventan mannittos e comintzian a andhare a catza. Abboian un elefante mannu e sos duos leoneddos si l'appentana. Ma su groddhittu lis narat chi est troppu maduru pro a issos. E si che torran a sa tana issoro. Su leone, chi aiat bidu s'iscena, li narat a su groddhe:

E proite los as frimmados! Ses ue chi no bales a nuddha! Ca mancari pesadu cun leones, matzone fisi e matzone restas ! »

- E ite cheret narrer su contu - preguntat Peppe a sa Jana
- Cheret narrer chi si unu est pagu e bonu...restat pagu 'e bonu e timorattu..
- Furriende biden su groddhe fattu a puddha unpare cun su puddu.
- ...Pro cussu est tando chi est diventadu puddha su groddhe! - narat Peppe ammentendesu su contu.
- Tue puru mascio' - li narat sa Jana - da atenzione mih!
- Sa Jana si che torrat a sa domo. Peppigheddu toorat a inue sun sos amigos.

Sos sonadores sighian a sonare comente podian. Ma a cuddos duos intrusos, chi ancora no parian in boza 'e si recuire, no lis piaghiat sa musica, massimu a su segundu. Cheriati a li sonare unu funky-wawa, naraiat pru isse.

- Custos ancora no ndh'ana odza 'e si nd'andare - narat Peppe - Ajo' Zuba'...
- E s'avviana, chena presse. Accudin puru s'iscimmia cun su furisteri.
- Ma a lu lassas in paghe! - narat Peppe a sa moninka
- Semus andende in abeltu a giogare cun su bumerangu - narat s'iscimmia.
- Eus biu su mragiani fatt'a pudda... - narat compai Furiku
- Lu fit pelcossende male unu puddu! - narat Zubanne
- Est hei su contu 'e su groddhe e de su leone... - narat Peppe
- Cale contu ! - sighit Zubanne - no ti l'appo nadu chi si lu fit futtende unu puddu !
- A cando approdan sos duos tattaretos cun unu giradiscu
- Ghissi no sannu sunà nudda, gatzu! A l'intendi mih lu funky-wawa!
- Ajo' Zuba' - naat Peppe
- O lu colvu, gatzu! no ti piai lu funky-wawa!?
- Ajo chi tzi nd'0andemu, Anto' - torrat su primu
- Lassami aiscultha' lu funky-wawa, gatzu! - li narat su segundu, torrende a inue sun sos sonadores cun su coltzu Chicchinu.
- A lu colvu no ,li piazzi lu funky-wawa! - narat s'intrusu
- Balla ma est pesante, custu! - che l'essit su sonadore.

Su colvu, s'untulzu e su compai s'accultzian torra a sa domo 'e sas Janas.

- Tndo chi naras, si lu fit gioghende unu puddu!
- Ello! no ti l'appo nadu...
- Tando toccat de nde li ogare sa maia
- Eh! ma no est a tottu chi essin sas janas, comente as nadu tue
- Aispettade inoghe - lis narat Peppe
- E andat a fagher su sinnale a sa Jana ilde.
- Ite b'at mascio' - narat issa
- Mih si nde faghiat vessire sa Jana ballerina...
- Ellea! no as a cherrer innamorare cun issa puru, como! Sos ojos ti nde ogo!
- Fit solu pro li preguntare si nde ogat sa maia a su groddhe...
- Emmo chest a nde ogare una dente! Aispetta inoghe, chi proo a bi lu narrere.
- Sa Jana che torrat a sa domo e nde torrat a bessire cun s'atera cunpanza.
- Già bi nde la ogat. Inue est cuss'ilgiradu!
- Cun unu puddu nachì l'an bidu!

- Tando chilcalu e battindelu a inoghe

Peppe che torrat a sa 'e sos amigos e lis narat chi sa Jana est pronta, ma cheren chi nd'atten su groddhe. Cuddos tuccana e l'agattan umpare a su puddu.

- Tue giagara su puddu! - narat Zubanne

- Sissi - narat compai Furiku

E comente poden, resessin a che gigher su groddhe fattu a puddha a sa domo 'e sas janas.

- Ma siguros sezis chi siet isse?! - preguntat Peppe

- Fattu a puddha...già paret isse - narat Zubanne

S'accultzian sa Janas e chilcan de nde li ogare sa maia. Sugroddhe a primu si cambiat in coku, poi in moninka!

- Nadu ti l'aia chi no fit isse! - ch'essit Peppigheddu - a chie oromala nd'as carradu!

- Già est isse - narat sa Jana - ma sa maia est troppu folte

- Toccat de giamare s'istria majalzu - narat sa Jana ilde

Nd'essit sa moninka ettiosa e si pigiat su groddhe fattu a iscimmia.

Sa jana ballerina lis pone fattu e da incue a unu pagu nd'essit cun una dente manna in manos. Ponet cudda dente manna in sa riba 'e sa piscina e, tabbara!, Antoni torrat a groddhe.

Fattu fattu peo nd'essit s'istria majalzu cun sa frunzitta in manos.

Su groddhe fit in boza 'e tenner su puddu, ma li fuit.

- Già mi torrat a trettu! - nachi - Nde li mutzo sa conca, nde li mutzo!

S'istria si l'accultziat e li narat :

- No as a crer chi ti che l'arigas gasi!

Dat unu colpu 'e frunza e acco' Bustianu su masciu cun s'ainu già crabiolendhe.

Si ponen in mesu su goddhe e si lu passan dae corros a calchis coment'esseret una bocce...

Finida sa cura, s'istria si essit deretta minettende

- Istamus a bider mih! si bi torras a furare anzone!

- Nono, nono, già no bi torro! - promittit su groddhe, a malu puntu.

Peppigheddu e sa jana ilde andan a si fagher su girigheddu prima 'e notte.

- A una chi si nd'at bidu su groddhe! - narat Peppe

- Da attenzione tue puru, mih! narat sa Jana - si t'ido innamoraccende cun atera jana, ti nde ogo sos ogios, ti nde ogo!

E Peppigheddu su colvu cheret chi bi pènsede.

L'animali sassaresi (variante)

Torreat in segus a inue sun cuddhso animales tattareos, unpare a sos sonadores, a sa moninca e a cuddhu ch'istaiat sempre gioghendhe cun su bumerangu. E Chicchinu chi si los fit abaidendhe.

Unu 'e cuddhos duos ilgirados - ancora fin incue! - nachi no li piaghiat sa msica 'e sos sonadores:

- Sempri cu la matessi lana chisti so' ! senz'agaballa mai, gatzu! E sonami un funky-wawa, sonami!

Ite oromala ted esser custu funkivava! si la pensat Peppe. Lu diat preguntare a Chicchinu ma cussu a siguru no l'ischit.

E cuddhu insistendhe: "Sonami un funky-wawa, gatzu!"

E dae incue no lu ogaian.

Approdan s'untulzu umpare a compai Furiku.

- Custos no ndh'an boza 'e si ndh'andhare! Ajò Zuba'... - narat Peppe.

S'avviana, a candho sa moninca e cuddhu istranzu:

- Ma a lu lassas in pasu, s'istranzu! - narat su colvu.

E cuddha nachi: - Semus andhendhe a giogare cun su bumerangu.

- Eus biu su mragiani fattu a pudda! - narat Furiku.

- E no lu fit pelcossendhe unu puddhu! - narat Zubanne.

- Est chei cuddhu contu 'e su groddhe cun su leone... - narat Peppe.

E acco' torra cuddhos animales tattareos, cun una 'e cussas iscatulas chi sonan, a tregentu postu.

- Ghissi no sanni sunà nudda, gatzu! - narat unu - A l'intendi mih! lu funky-wawa...

- Ajò Zuba', ajò... - narat su colvu.

E cuddhu nendhelu a s'amigu: - A lu colvu no li piazzi lu funky-wawa, gatzu!

- Ajò chi zi nd'andèmu, Anto'... - chilcat de lu disilviare s'ateru tattareo.

E mancu male si ch'istegian.

- Tandho, chi maras, si lu fit gioghendhe unu puddhu ! - preguntat su colvu.

- Ello no ti l'appo nadu! - cunfilmat s'untulzu

- Toccat de ndhe li ogare sa maia... - narat Peppe.

- Eh, ma naras puru tue, no est a tottu ci essin sas Janas! - narat Zubanne.

- Aispettade inoghe - lis narat su colvu e tuccat.

Faghet su fruscittu a dainanti 'e sa domo 'e sa Jana e cuddha subito ndh'essit.

- E ite b'at masciò ?!

- Mih si ndhe faghias vessire sa jana ballerina...

- No as a cherer innamorare cun issa, como! Sos ogios ti ndhe ogo, mih !

- Fit solu pro li preguntare si ndhe ogat sa maia a su groddhe...

- Emmo ch'est a ndhe ogare dentes! Aispetta inoghe, chi pròo a bi lu narrer...

E dae incue a un'iscutta torreat cun sa jana ballerina.

- Nachi già bi ndhe la ogat... Inue ch'est cuss'ilgiradu 'e su groddhe!

- Umpare cun unu puddhu nachi l'an bidu!

- Tandho bae a lu chilcare e battindhelu a inoghe...

Peppigheddhu torrat a inue sun aispettendhe Furiku cun Zubanne:

- Nachi già bi ndhe la ogat sa maia, sa Jana...ma cheret chi ndhe l'attedes a inoghe Cuddhos tuccana e agattan su groddhe fattu a puddha pessighidu dae cuddhu puddhu.

- Tue giàgara su puddhu - narat Zubanne.

E compare Furiku già resessit a lu trattènnere. Zubanne intantu truvat sa puddha.

Arrivin a su trainu e cuddhu puddhu sempre in fattu. Ma Furiku già lu giàgarat.

Torran a sa 'e Peppigheddhu chi lis preguntat: - Ma siguros sezis chi custu siet su groddhe?

- Fattu a puddha già paret isse - assicurat Zubanne.

Tuccan a sa domo 'e sas janas e sa Jana ballerina chilcat de ndhe li ogare sa maia. A Candho ndh'essit unu pabaru...

- No fit isse - narat Peppe - Ma a chie ndh'as carradu, Zuba'!

- Già est isse - narat sa jana ballerina - ma sa maia est troppu folte. pro bi ndhe la ogare e a lu torrare a groddhe bi cheret s'istria majalzu.

- Tandho toccat de giamare s'istria - narat sa Jana ilde.

ma comente s'accultziat a su pabaru, tàbbara! ndh'essit a fora una moninca...

Poi, dae sa domo 'e sas janas ndh'essit un'atera moninca, chi deviat esser sa mama 'e sa prima, e che la recuit... Sa jana ballerina si ch'intrat issa puru a sa domo e da incue a un'iscutta ndh'essit cun una dente manna...e dae sa dente ndhe ogat su groddhe !

- Già mi torrat a trettu su puddhu! - aboghinat Antoni groddhe - Ndhe li mutzo sa conca, ndhe li mutzo!

Acco' s'istria majalzu:

- No t'as a creare chi ti che l'arigas gasi! - narat a su groddhe.

Movet s'istrunzitta 'e sas maias e acco' s'ainu cun su beccu!

Si ponen in mesu su groddhe e lu pelcossan a calchis e a incorradas.

- Tandho a bi torras a furare anzones? - narat s'istria.

- Nono nono! già no bi torro - promittit su groddhe, asi siet biu.

Su cuntun tiat finire incue. Peppigheddhu si ndh'andhat umpare a sa Jana ilde.

- A una chi si ndh'at bidu su groddhe! - narat su colvu.

- Da attenzione tue puru mih! - torrat cuddha - Si t'ido innamorandhe un atera jana ti ndhe ogo sos ogios, ti ndhe ogo!

Contos torrados

Sa torrada 'e Gavinu

Una die Gavinu, colvu unu pagu peldulariu, est torradu.

- Torradu ses Gavi' - lu salutat Peppigheddhu - E ite novas? E de su cau eschimesu ite si ndh'at fattu...

- Boh! cosa 'e ischire a inue ch'at dadu, cuss'ateru peldulariu!

- Tue so idendhe chi ses torradu...

- Cianeddha a ta fattu sos osos...no la podìa lassare a sa sola...

- E inue che l'at fattu su nidu ?

- No bi enis a la cumpudare?

E tucan a cumpudare a Cianeddha.

- Già paret nidu siguru - narat Peppe.

- Appo idu una colora manna in sos trettos - narat Gavinu- so timendhe chi no si mandhighet sos osos de Cianeddha.

Peppigheddhu luego tucan a avveltire sa colora:

- Nara tue...e ite idea ti gighet! No tocches sos osos de Cianeddha mih! si no ti crebo...

- Già bat de si fidare 'e cussa colora!... - cunsizat Gavinu.

-Peppe tucan a sa 'e sa Jana ilde. E l'agattat gioghende cun abes e pudzoneddhos.

- Cianeddha at fattu sos osos...

- Già l'isco

- Ma b'at una colora in sos trettos, paret in boza'e si los mandhigare

- Si si mandhigat sos osos faghideli che-i su contu 'e sa colora indiana (nota)

- E coment'est custu contu?

- Già ti l'app'a fagher...

Falat sa notte e a primu si che drommit Gavinu, poi Cianeddha puru s'ingalenat...

Cuddha colora pianu pianu che pigat a s'alvure e si mandhigat soso osos.

Comente si ndh'ischidat Cianeddha s'abizat chi sus osos no bi sun pius.

- Oi malevadada! sos osos! sa colora si los at madhigados...Gavi', nachi già la fis tentendhe ! mandhigados si los at!

Gavinu curret a sa 'e su fradile: - Sa colora - nachi - s'at madhigadu sos osos

- Tandho - sententziat peppe - cheret chi li fattemus che-i su contu 'e sa Jana!

Tucan e agattat sa cumpanzia fattendhe festa a una Jana ballerina. Bi sun tottu, su groddhe e s'untulzu, sas monincas sonadoras, compare Furiku cun Chicchinu, e unu sorighe maduru cun unu cantu mannu 'e casu, bi fit puru Bustianu su beccu: tottu ballendhe e mirendhe a cuddha jana bella...chi dansat movendhe una ghirlanda 'e fiore.

Peppe si ettat a bolu lestru e furat cuddha ghirlanda a sa jana...

Subitu li curren fattu, massimu su groddhe, arrennegadu...

- Cuss'ìl giradu 'e su colvu - nachi - s'at pigiadu sa ghirlanda 'e sa jana! ajò chi lu temimus e li

damus una poddha.

- Eo so andhendhe a giamare s'ainu - narat Bustianu su beccu.

- A inue ch'an dadu? - preguntat una moninca sonadora chi gighiat fattu fattu sa jana...

- A giamare s'ainu... - che l'essit Zubanne s'untulzu.

Peppigheddhu attoppiat sa colora e che li poente sa ghirlanda in tugiu.

Arrivit su groddhe, umpare a chicchinu, a Furiku e a una moninca:

- A tando ses tue chi t'as furadu sa ghirlanda! - narat a sa colora.

Cuddha no ischiat mancu ite li fit capitadu...

Arrivin Bustianu su beccu cun s'ainu e comintzan a pelcossare cuddha colora. Su groddhe ndhe li ogat dae tugiu sa ghirlanda e fit pro si la ponner isse, a candho arrivit sa jana ballerina e ni la torrat. E issa subito si ponet a dansare...

Sa colora in terra mesu molta.

- Bae chi no bi torras a ti furare sos osos de Cianeddha! - li narat su colvu.

Samantessi cosa narat a Cianeddha: - As a bider chi no bi torrat!

Cianeddha, pianghendhe: - Oi malevadada, no bi ndh'at restadu mancunu sanu...

E Peppe tantu 'e la consolare: - Ei dà! già ndh'asa a fagher ateros, de osos...

Sos contos de Minnannu (*)

A cando est approdadu custu colvu etzu, alvi-biancue e at preguntadu a Gavinu: - Tue ses Peppigheddhu?

- No, eo so Gavinu...su fradile

- Tandho bae e andha e giamamilu - narat cuddhu colvu alvi-biancu.

- Peppighè! ischidadindhe...mih chi ch'at unu chi t'est chilchendhe...

Comente aberit ogiu Peppe s'agattat a dainanti cuddhu colvu etzu alvi-biancu.

- E chie ses?

- So Yuyu tou antigu...

- Tandho ses vetzu meda...E ite ti naras?

- Meghavarna mi naro (chi cheret narrer Sa nue manna) e so su Re 'e sos corvos

- E inue che abitas?

- In s'India - narat cuddhu.

- Accultzu a Bosa?

- No, accultzu a Benares.

- E bene si b'istat incue?

- Già si b'istat bene. E inoghe comente bos la passades?

- Già ch'istamus bene inoghe puru...solu chi b'at un'istria chi a boltas nos pelcossat...

- Cussu est contu antigu meda, cau nebode - narat su colvu etzu.

Comintzat su contu. E subito approdan su groddhe, s'untulzu e una moninca, a intendher su contu.

- Est dae sos tempos chi mi fattèni re 'e sos colvos - sighit su colvu biancu - chi toccheit de

* Sos contos de minnannu sun bogados - e accontzados- dae su Teltzu Liberu de su Panchatantra. Le storie del bisnonno sono tratte e liberamente adattate dal Terzo Libro del Panchatantra.

fagher sa gherra a sa istrias...

Su re issoro si naraiat Arimardan. Falaiat dae su monte a de notte e no si oltaiat...Nois istaimus in un'altvure manna chi si narat banyan, accultzu a sa tzittade chi si narat Mahilaropya. meda colvos istèni moltos e tandho toccheit de aunire su cunsizu 'e sos ministros. Unu de sos ministros nèdi: "Nois no ischimus inue ch'istat s'istria, pro lu poder attaccare a de die. Ite devimus faghère?"

Su ministru Ulifigu neit chi no si podiat gherrare contr'a sas istrias ca fin troppu potentes. Sanifigu invece naraiat chi no bi podiat aer amistade in perunu modu. "Toccat de cumbatter s'inimigu" - nachi.

Anufigos neit chi no deviamus né cumbattare né iscummbattare: "Lu devmus attaccare candho est chena difesa peruna"

- Est a narrer tandho, Babbaè...chi bi fit chie la cheriat cotta e chie la cheriat crua.

- Onzi cunsizèri deviat dare su parrer sou. Chie naraiat chi fit mezus a si difendhere, e chie cheriat giamare agiùdu...

- E tandho?

- Candho toccheit a su pisu antzianu, Istirafigu, isse neit: "Sa tattica chi devimus aer est custa: faghimus fintas de essere amigos de s'inimigu a modu 'e lu cunfundhere...A prima 'e tittu toccat de iscoberrer cale sun sos puntos debiles de s'inimigu". "E cale tian esser?" "Già b'appo zente chi l'at a iscoberrer sos secretos..."

Tandho li preguntei: "Ma coment'est comintzada custa gherra de sos colvos cont'a sas istrias?" E isse m'at nadu:

"Fit a sos tempos chi Garuda, su Re mannu de tottu sos pudzones, fit troppu impignadu cun su deus Vishnu, e sos pudzones tandho devein aunire pro fagher un alter-ego de su Re, e andein a seberare propriu s'istria...chi subit si setzed'in cadrèa manna e fit aispettendhe a l'incoronare. A candho approdat su colvu lis narat a sos ateros pudzones: "Ma proite azis seberadu s'istria...no l'ischiazis chi fit sa peus de tottu? Già bi ndh'aiat meda pius ellos e dignos, de pudzones, ateru che a issa! No azis a creere chi cussa podet assuconare sos inimigos...li tiat bastare su conigliu chi assuconeit male s'elefante..."

" E comente tiat esser custu contu 'e su conigliu?"

Peppigheddhu puru fatteit sa dimandha. Tandho su colvu biancu, Babbaeddhu, li naraiat isse pro rispettu, li fatteit su contu 'e su conigliu e de s'elefante.

Una olta b'aiat una foresta e accultzu a custa foresta b'aiat unu lagu bellu meda, inue viviat un'elefante mannu chi si naraiat Dentecaturadu e fit su re de tottu sos elefantes. B'appeit siccagna mala e siccheit fena su lagu. Tando sos elefantes preguntèni a su re Dentecaturadu a nde los bogare dae cussa mala intragna. Cuddhu si pnet in caminu e tottu li pone fattu pro chimbe dies e chimbe nottes, fena chi arrivin a unu lagu chi ancora gighiat abba e pariat chi s'abba bi duraiat tottu s'annu. Ilbarrados dae su sidis sos elefantes si ettein a s'abba e poi comintzein a giogare in sas ribas de cussu lagu.

Incue b'istaiian puru un'andhada manna 'e comiglios chi baiian fattu sas tanas; bi nd'appeit chi ressessèin a si salvare, ma meda restein pistatzados dae sos elefantes o feridos malamente. pro foltuna issoro, passadas pagas dies, sos elefantes si ch'andhèni. Sos pagos coniglios restados bios s'auneni in sa riba e nèn: "Si tottu sos lagos an siccadu cussos animalatzos azis a

bider chi torrana e nos faghen a bisera! Cheret chi fattemus calchi cosa..." " E ite podimus fagher?"

Tandho si prenetèit Lambigarre, chi fit su pius abistu 'e tottu sos coniglios, e si fatteit mandhare a sa 'e su re 'e sos elefantes. Tottu istein de accoldu a mandhare a isse. Lambigarre sigheit su caminu chi aian lassadu sos elefantes e comente los videit a trettu si che pigheit subra un'alvure mannu e comente los videit accultziendhe apostrofeit su re: "Maloccu già ses! E proite as pistatzadu sos seres pius istimados de sa dea Luna? Già ndh'as moltu pius de unu e comigliu, ma como sa dea no ti cheret pius mancu a bider!" "E chie oromala ses tue!?", li preguntat s'elefante. "Eo so Lambigarre e m'at mandhadu sa dea Luna, chi est abbettiada meda cun tegus!" "E inue ch'istat custa dea chi naras tue?" "Cun nois istat, accultzu a su lagu. Est vennida a bider coment'istan sos coniglieddos istimados suos" "Già mi tiat piagher a la conoschere..."

Tuccat su conigliu e s'elefante li pone fattu. Arrivin torra a su lagu e s'elefante narat: "Eo no ndhe so idendhe inoghe, 'e sa dea chi naras tue!" "Già l'as a bider subito" E comente essit su ragiu 'e sa luna chi falat intro e s'abba s'elefante la ideit e s'assuconeit malamente, a su puntu chi no bi toorei pius a incue.

Comente fineit su contu 'e su conigliu e de s'elefante su colvu neit a sos ateros pudzones:

- A governare bi cheret persona capaze, unu chi bos garantet sa libertade a tottu. S'istrìa no andhat bene, ca est mala, attaccada a su inari e no b'at nuddha, no si alet mesa citta...Tantu ndhe aliat, tandho, chi aerezis seberadu cussu tontorrone 'e su puddhu !

Su puddhu fit incue aiscultendhe e subito andhedi a lu narrer a s'istrìa.

- Amigos caros - sighiat nendhe su colvu - chi seberat male finit che-i su conigliu e su pudzone!

Peppigheddhu cheriat subito ischire comente fit su contu de su conigliu e de su pudzone. E Babbaeddhu no isteit mancu a si lu fagher narrere.

Conteit su colvu a sos ateros pudzones: Una die istaia in un alvure etzu meda, a pagu trettu dae un ateru pudzone chi si naraiat Conchi-grogu. Fimus in bona 'e aberu e istaimus arregionendhe 'e milli cosas, cosas de vida, de religione e fena de ispiritalidade. Una die, intendhe sole, m'abizei chi Conchi-grogu non fit torrada a s'alvure. Passan paritzas dies e comintzei a mi dare coro, fen'a chi mi so cunvintu chi si che fit moltu, su coltzu. A sas pagas dies acco' unu conigliu chi s'abizat chi in su boidu 'e cuss'alvure no b'aiat niunu e si lu faghet a domo. Fit conigliu simpaticu, li piaghiat a burrulare, e intremus in amistade. E pero a su pagu tempus torrat Conchi-grogu, bene in carre e de bona ghidza. Ma comente ideit sa domo leada dae su conigliu s'intristeit subito. Li neit a si nd'andhare, ma su conigliu no ndhe cheriat s'intesa.

Candho s'abizein chi no dhe ogaian atzola e chi fit solu a brigare detzidin de andhare a pedire cunsizu a unu peideru...solu chi seberein comente omine 'e paghe un attu. Cust'attu che los gighet aculltzu a una pischina, comintzat a fagher pregadorias a su sole e narat: "No bi ndh'at de cabu perunu in custu mundhu, sos custringtos s'istan umpare pagu tempus, poi onzunu si ndh'andhat a contu sou...Est sa vida chi no durat. Pro cussu est chi toccat de sighire su caminu 'e sas virtudes. "

"E ite cunsizas pro la finire cun custa briga nostra?" , preguntein cuddhos. "Betzù e suldu so...cheret chi mik faeddhes accultzu a s'origia". Cuddhos maccones si lu cretèin, si

ch'accultziein ambos duos a s'attu e s'attu si los at mandhigados".

- Mi abbaidade - sigheti su colvu 'e su contu - s'istrìa est pius imboligosa 'e s'attu! comente faghides a os fidare?

Subitu si peseit unu a narrer: "S'alter-ego devet esse su colvu!"

A cussu puntu approdat s'istrìa avveltida dae su puddhu e li narat, a su colvu: "Ma proite ti ch0as postu in conca de mi andhare contra!"

- E dae sa olta siistrìa est istada sempre inimiga 'e sos colvos - agabbat su colvu biancu.

- Ma cuddha gherra coment'est finida? - preguntat Peppighèddhu.

- A cussu puntu appo preguntadu a sos cunsizris: "Ma ite devimus fagher, tandho?"

E istirafigu tandho neit: "Già b'andho eo a sa 'e s'inimigu e lu frigo cun sas trampas. As a bider chi lu frigamus comente cuddhu braminu chi lu frighein sos ladrones..."

"E comente tiat esser custu contu?"

Una olta b'aiat unu braminu...

peppigheddhu aiat chelfidu iscire it'oromala est custu braminu, ma su minnannu truncheit in cultzu nèndheli chi fit un omine comente sos ateros ma chi si creiat, a oltas, mezus de sos ateros chena lu essere.

Custu braminu si naraiat Mitraecanna e in cambiù 'e unu piaghereddhu unu ighinu l'aiat dadu in donu un'alveghe. Cusddhu s'at carrigadu s'alveghe a coddhu e s'est avvadu pro torrare a domo. Tres galleristos l'aian selvadu. Caminu caminu abogiat su primu, chi li narat: "Ma comente faghies a ti ponner in coddhos unu cane a cussa manera?!"

"No est cane ch'est alveghe!" narat cuddhu. E su ladrone: "No t'abbeties chi su chi t'appo nadu est solu veridade".

Faghet pagu trettu e abogiat s'ateru chi li narat: "Ma no l'ischis tue chi zente che a tie no si devet gigher in coddhos unu itellu moltu?" "Ma mi paret chi no ses sincheru! No la ides chi est un'alveghe!". "No t'ffendhas - torra cuddhu puru - su chi ti so nendhe est solu veridade". Sighit a andhare a candho ndhe brincata a fora s'ateru, chi loi narat: "E ite diaulu! a ti gigher a coddhu un ainu!". A cussu puntu su braminu no ischiat pius cantu gighiat né in busciacca né in coddhos...Lassat s'alveghe e si essit derettu. E cuddhos si ndh'an fattu petta.

- Asi isteit chi su braminu resteit frigadu - neit Istirafigu su cunsizeri antzianu - ma bi ndh0at un'atera 'e regula soberana: chi toccat de no si fagher a inimigos sos seres minoreddhos chi s'ischin aunire! Ca finit comente sa colora molta dae sas frommigas...

"Nara su contu a l'intendher?" preguntemus tottu.

A intendher sos contos de babbèddhu fit approdada puru sa colora. Comente intendhet de sa fine mala chi aiat fattu un'atera cun sa frommigas si essit deretta. E pero in caminu agattat sa frommigia piccapedreri e l'abbutinat. Curren sos ateros piccapedreris e si la cottan sutta. E cuddha abbetiada si la leat a colpos de codule.

Peppe aiat preguntadu: "Ma sa gherra contr'a sas istrìas binsa l'amus?". E Babbaeddhu l'aiat rispostu:

- Gherra longa fit, nebo'! bi cheret ascienza a intendher su contu.

In cussa Chichinu avveltit chi sas frommigas sun bistrascendhe sa colora.

- Mai s'idet sa colora! - narat Peppe - lassa intendher su contu.

E torrat puru sa colora, e fattu fattu cuddha rommigia arrennegada...

- Bolados no' che semus a su monte - sighit su colvu etzu - Criccalika su puddhu ispione aiat bidu onzi cosa e subitu andat a riferire a su re de sas istriàs, nendheli chi b'aiat un inimigu chi si fit boltadu contra a s'inimigu sou. "Como - nachi - custu inimigu chi s'est boltadu cheret faeddhare cun tegus". "Battindhelu, chi bi chelzo faeddhare" - narat s'istrià.

E Criccalika s'ispione che gighet a Istirafigu a sa tana de sas istriàs.

Arimardan, su re 'e sas istriàs, benit a l'abogiare umpare cun su cunsizeri sou, chi si naraiat Roccubasciu. E Istirafigu li neit: "O su re, mi chi Meghavarna est detzisu a ti attaccare. Appo fattu 'e tottu in boza 'e lu frimmare, l'appo nadu chi tue ses pius folte meda de a isse, e chi fit istadu mezus a si rèndhere. Isse m'at leadu pro ispione tou e si l'at leada contr'a mie. Como eo mi chelzo vendicare e mi chelzo re a su postu sou."

Sas istriàs si che torran a sa tana secreta e faghen su cunsizu. Roccubasciu narat: "Mezus a lu occhire erettu, como chi est debile, primu chi traighet a ie puru. Poi amus a bocchire su re 'e sos colvos".

- In pagas paraulas - ch'essit Peppighèddhu - cussu nos cheriat bocchire tottu!

Sa colora, sempre pelcossada dae sa frommiglia, si l'at iscampada custa olta puru.

Babbaeddhu frimmat su contu e narat:

- Sa frommiglia si cheret rispettada. E sa colora puru...Una olta, una colora manna chi li naran su cobra istaiat in s'oltu de unu braminu...

- Sempre cuddhu? - preguntat Zubanne untulzu.

- No...custu fit un ateru...chi s'accultzieit a su cobra e pariat chi cuddhu lu cheriat attaccare. Tanho, pro si lu fagher a amigu, li atteit cosa 'e latte in una cicchera. E a s'incras intro sa cicchera b'agattat duos petzos de oro. E bi la sigheit gasi onzi olta: isse carraiat su latte e su cobra li daiat unu o duos petzos de oro. Una die su braminu deviata andhare a sa iddha pro cumandhu e ingarrigkeit su fizu de gigher onzi manzana sa cicchera 'e latte a su cobra. E su fizu puru, a s'incras, bidet chi in sa cicchera b'aiat chimbe petzos de oro. Ma invece e ringratziare su cobra chilcjhieit de lu occhire. Ma isteit su cobra a bocchire a isse.

Curren sos bighinos e biden chi su fizu 'e su braminu fit moltu. Tandho, comente usaian issos, detziden de lu brugiare sa die 'e tottu. Torrat su braminu e li naran su ch'est capitadu. Isse malaigheit su fizu e subitu gitteit a su cobra sa cicchera 'e su latte. Ma su cobra no ndh'at chèlfidu.

- Ma e proite no nh'at pius chèlidu 'e latte, su cobra? - preguntat Peppighèddhu

Torrat cuddha frommiglia arrennegada contr'a sa colora e torrat a la pistatzare. Cuddha resessit a fuire e sa frommiglia che ruet subra Chicchinu.

- A siet segamentu 'e culu custa frommiglia! - che l'essit a Chicchinu, chena rispettu perunu pro cuddhu colvu 'e mill'annos.

Chi fattendhe fintas de nuddha narat:

- Su cobra at dadu a su braminu s'ultimu petzu 'e oro e l'at nadu: "Ses inguldidu a su puntu chi no as piantu mancu pro fizu tou! No bi podet pius aer amistade intr'a tie e a mie". E incue l'at tancada.

- E cuddha gherra 'e sos colvos, Babbaè? - torrat Peppe.

E Babbaeddhu sighit su contu.

- Arimardan, s re de sas istriàs, pregunteit a su segundu cunsizeri, chi si naraiat Kulincascia. E cuddhu neit chi no si podiat bocchire unu chi pedit agiudu. Tocat de fagher, in veces,

comente at fattu su columbu cun su catziadore.

Una olta - nachi - unu catziadore fit girendhe in sos buscos in boza 'e puzonaglia. Fit unu pagu 'e bonu, a su puntu chi che l'aian bogadu dae sa iddha sua. Una die resessit a tenner una columba. E poi sighit a chilcare ateras raglias. Ma tott'in unu iscurigat e comintzat a pioer a batisciu. Chilcat reparu sutta un alvure e comente sensat de pioere li narat, a cuss'alvure: "Ispiritu de s'alvure, sies chie si siet, aisculta su chi ti so nendhe. M'as dadu su reparu chi fia chilchendhe. Como so famidu e moltu 'e su frittu. Dami ateru recattu.

Como devides ischire chi in cuss'alvure bi viviat su columbu chi fit pianghendhe sa cumpanza. Su catziadore comente lu idet li narat chi fit molzendhe 'e su frittu. "E ite bi potto fagher eo?" narat su columbu. Andhat e carrat cosa 'e linna e bi l'atzendhet. Nessi su frittu cuddhu si catzat. "So puru moltu 'e fame", si lamentat. E cuddhu columbu si ch'ettat in su fogu pro si fagher mandhigare. A cussu puntu già si catzeit su fame ma ndhe gighiat sa cara in terra. Tandho, pro si fagher peldonare, torreit sa libertade a sa columba chi aiat tentu. Ma issa, pro sa tristura 'e sa molte de su cumoanzu, si ch'imboleit in su fogu, issa puru. Leat fogu su buscu e andat tottu in fumu, su catziadore puru.

A cussu puntu su groddhe fit istraccu e narat a s'untulzu:

- Eo andho a mi drommire, no benis Zuba'?

- Cheria intendher primu coment'est andhada sa gherra...ma mi paret contu longu meda... A lu sighire a cras...

E bi la tzeddit. Sos atero puru si ndh'andhana, nendhe "A cras tandho, su re..." Gavinu puru ogat s'iscugia chi Cianeddha at torrada a fagher sos osos e los est giochèndhe. Ma Peppighèddhu no dat sa insa a su sonnu. Cheret intendher tottu su contu.

E torrat cuddha frommigia a segare sas latrangas a sa colora e a Chicchinu puru chi no ndh'at gulpa peruna.

A sa fine si ndhe sun andhados tottu e sun restados solu Peppe e-i sa colora. Custa, si podet dare, timendhe sa frommigia. cheret cumopanzia.

- E tue nebo', no ti drommis ? - pregunta su yayu mannu.

- No mi ndh'intrat de sonnu prima 'e ischire coment'est finida sa gherra...

E su etzu narat a sa colora:

- Bae e andha a ti drommire, tue puru, chi oe già as tribuladu bastante...

- Meda bi cheret ancora a finire su contu? - preguntat Peppe.

- Su contu, caru nebode, cheret oldiminzadu a piani a pianu...e su sutzu ndhe cheret bogadu a istiddha a istiddha...

- Che-i cuddha preiga 'e Minciudu, chi narana... - narat Peppe, e s'abaidat sa colora chi no paret in boza 'e si movere.

E su etzu, tandho, sighit su contu:

- Arimardan cheriat intendher su parrer de sos ateros cunsizeris. Unu neit chi no cumbeniat a bocchire a Istirafigu. E ndhe ogheit a infora su contu de su melcante e da sa muzere piseddha. Un ateru cunsizeri, chi si naraiat Bacueranas, neit chi sas disamistades intra a inimigos risultan bonas pro s'atera palte. Asi isteit chi su ladru salveit sa vida a unu e unu dimoniù salveit sa vida a duos.

Custu fit unu braminu poverittu chi si naraiat Trona: viviat de elemosinas e mai aiat conotu piaghene perunu de sa vida. A su puntu chi fit debile meda. Unu ighinu ndh'appeit pena e li

deit duos vitellos e unu pagu 'e oldzu.

Trona peseit cun grandhe attentzione cuddhos duos vitellos chi a tempus sou benzein a esser boes. e no passeit meda chi sos maleintriados che lis ponzein s'ogiu subra. Unu 'e custos maleintriados si che cheriat gigher sos boes. Ma andhemndhe andhende bogiat unu dimoniù. "E chie oromala ses?" li preguntat. E cuddhu: "Eo so su dimoniù Cagherrie e so andhendhe a mi fauzare su braminu". "Eo puru fia andhendhe a mi furare sos boes..." "E tando faghimus su mantessi caminu" narat cuddhu dimoniù. Arrivin a sa domo 'e su braminu e su dimoniù narat: "Già si l'est drommendhe, su braminu. Como andho e mi lu mandhigo!" "Aispetta pagu pagu! - narat su ladrone - lassami prima truvare sos boes". "Nono, nono, mi lu mandhigo come 'e tottu!" "Aispetta, ta'ppo nadu!" E comintzan a si brigare male. Ndh'essit su braminu, "E it'romala b'at!", narat unu verbu chi faghet isparire cuddhu dimoniù e si leat su ladrone a colpos de fuste.

Peppigheddhu tiat cherrer ischire cale fit su verbu. Ma su minnannu no ndhe l'at nadu. Paret pero chi fit: "Demoniatzu fora e incue / e leadila in culu tue!". Ma sa cosa no est sigura.

Finidu su contu neit su cunsizeri: "Sas brigas tra inimigos torran sempre a contu..."

- Ma ite cheret narrer custu contu? cal'est su sutzu? - preguntat Peppe.

- Tue como lea sa briga tra sa frommigia e sa colora - narat su colvu biancu - capaze chi como sa colora no bi torrat de aberu a si furare sos osos de sorrastra tua...

- Sighidebila Babbae', già bi lis conto eo, poi, a sos cumpanzos comente est andhada sa gherra.

- Un ateru cunsizeri neit chi no andhaiat bene a bocchir a Istirafigu. E pro cunvincher su restrìa li fatteit aterunu contu, su contu 'e sos duos selpentes.

Tadho bi fit custu re chi aiat unu fizu. Su fizu una die fit drommidu a bucca abelta e unu selpente che l'est intradu intro 'e colpus. Su fizu 'e su re comizat a si sentire male e a istorrare, a sa fine si essit derettu a si retirare in una foresta.

Un ateru re invece aiat duas fizas, una carosa e s'atera limbuda. Sa fiza carosa onzi manzana naraiat: "Vida longa a su re, chi nos dat onzi gosu e piaghere". Sa fiza limbuda naraiat: "Già as a pagare tottu. prima o poi!". Una die custu re s'abbettiat e cumandhat de dare sa fiza limbuda a unu furisteri, mancarì esseret a frundhidura.

E finit chi la dana a cuddhu printzipe chi ch'aiat ingullidu su selpente. Ma issa si lu leeit a maridu chena lamentela peruna.

Una die andheit a sa tzittade a procurare recattu e neit a su maridu chi l'ispetteret fen'a torrare. E isse la fit aispettendhe in sa riba 'e una pischina, a candho su entizolu li minteit sonnu. Si drommit a bucca abelta e cuddhu selpente ndh'essit a inforas.

A candho abogiat u ateru selpente chi ndhe fit bessendhe dae sa tana e comintzana a si l'arregionare. Torrat sa muzere e intendhet sos selpentes nendhe: "Mal'intraniadu! proite no lu lassas in pasu, su printzipe". "E tue proite ti mantenes su siddhadu chi ch'as cuadu intro 'e sa tana?". "Già tia bastare a fagher ingullire a su printzipe unu pagu 'e abba uddhendhe pro ti fagher sa fetsa!". "E sa antessi meighina tia fagher bene a tie, candho che ses intro sa tana".

Sa printzipesa leat sos arregionos comente cunsizos e los bocchit ambos duos. Libereit su maridu dae su selpente e umpare si godein su siddhadu. E bi l'an sighida riccòs e cuntentos

- E su sutzu 'e custu contu cal'est Babbae'? - preguntat Peppigheddhu.

- Secretu isveladu battit molte e tregentu. Asi neit, su cunsizeri. Como pero so unu pagu

istraccu. Cheret chi mi caglie un'iscutta a sa muda.

- Ma tue no bi andhas a ti drommire? - preguntat tandho Peppe a sa colora.

- Eo - narat sa colora - isto mes'annu drommidu e mes'annu ischidadu e custu no est tempus de drommire, ancora.

- Ma colora ses...o coloru?

- Boh? - narat cuddhu.

A candho approdat s'istria fradile (fradile de s'istria magialzu, narat issa, chi no bi drommit mai a de notte).

- E ite novas ?

- Mmmh! già bos l'amus dadu su tantu in sa gherra contra a sas istras!

- ...cale gherra?

- Sa gherra 'e babbaeddhu...ma ancora mi devet finire su contu. Mih a lu ides incue a babbaeddhu meu?

- E cantu at ?

- A siguru no l'isco...ma nèssi una nillagia 'e annos...

- E bogandhe !

- Narabilu a s'istrìa chi ndh'appo pius de duamiza de annos! - narat su colvu biancu.

- Tandho cres chi che siemus nados in sos rocazos, che a bois ! - che l'essit Peppe a s'istra.

Comente ispuntat sole s'istrìa li toccat de si recuire, ca narat chi su sole no li proigat.

- Es' vessendhe sole... si cheres, nebo', torramus a su contu.

Candho su cunsizeri fineit de narrer su contu de sos duos selpentes Arimardan fatteit de conca. Ma cudd'ateru chi si naraiat Roccubasciu no fit tantu 'e accoldu e neit: "Su logu chi onorat sos mal'intraniados e dinorat sa zente chi si ndh'appenat at de curer perigulos de fame, de molte e de terrore...". Ma no b'aiat pius niunu a l'intendhere.

E isteit a cussu puntu chi che mintein a Istarafigu in sa tana secreta de sas istrìas e isse ndh'isteit cuntentu, ca aiat bins s'iscommissa. S'accultziat a su re e li narat: "Male comente so postu no ti potto dare perun'agiudu. Imbolamiche in su fogu e lassami morrer...In atera vida appo a essere istrìa e m'appo a vendicare de cussu maloccu 'e Meghavarna.

Torrat a intrare in pelea cuddhu Roccubasciu: "Tue no solu ses mal'intraniadu e pagu 'e bonu, ma ses puru imboligosu ! Sa natura tua no at a cambiare mai, mancari nasches istrìa!". E in boza 'e cunvincher sos ateros fatteit su contu de su sorighe e de su remitanu.

Tandho bi fit custu remitanu chi una die ideit unu cilibriu chi gighiat in francas unu sorighe. S'appenat de su sorighe e bi ndhe lu ogat dae francas. Poi sigomente ischiat fagher sas maìas cambiat su sorighe in una bella picciocca. E dadu chi fit bella su remitanu li chieriat agattare unu bonu maridu. A primu 'e tottu li mustrat su sole: "A lu cheres su sole a maridu? Isse ischit dare lughe a tottu su mundhu". "No lu chelzo! - narat cuddha - chi no suppolto sa calura". "At regione sa femineddha - narat su sole - dali mezus sa nue, chi est pius folte meda 'e a miel!". "A la cheres sa nue?" . "No la chelzo! - torrat cuddha femina - est una bandhulera!" . "Già at regione issa - narat sa nue - dali su monte chi no cheret si no a miel!". Ma cuddha no chieriat mancu su monte, ca nachi fit troppu pesudu e la tiat ischitzare. "Già andhat bene gasi - narat su monte - dali su sorighe, chi no cheret si no a mie e mi pienat tottu 'e bucos!". "A lu cheres, tandho, su sorighe?" . "Emmo, già lu chelzo!" narat cuddha piseddha totta cuntenta. "Ih! ma tandhu tantu ndhe alet chi torres su chi fisi!", narat su remitanu e la torrat a sorighitta.

- Custu contu già no l'appo cumoresu...naro chi no b'at sutzu perunu! - narat Peppe.

- Su cunsizeri inimigu cheriat narrer chi sa natura no cambiat, ma restat sempre sa mantessi.

- E duncas est pro cussu chi ancora semus in gherra cun sas istrias ?

- Sa gherra pero, sa olta, l'amus vinsa! Difattis candho sas istrias si che sun ritiradas Istirafigu comintzeit a carrare linna in s'intrada 'e sa tana e li ponzeit fogu. Sa calura e sa fumenta las ana chimentadas tottu...

- E fattu ndh'amus unu bellu fogarone ! - narat Peppe, chi no b'istaiat pius in sas pumas - Mancuna bi ndh'at restadu?

- Su cunsizeri pius tzerrimu, Rocubasciu, s'est salvadu, ca si che fit andhadu dae sa prima.

- Tandho devet esser isse chi est torradu...fattu a istria-magialzu !

- Si podet dare puru. Sa natura mala 'e s'istria no cambiat mai.

- Però...cun s'istria maluprimalzu già semus in amistade...

- Si ponides mente a mie est mezus a no si fidare.

A intendher sa fine 'e su contu sun torrados tottu sos ateros, Gavinu puru chi devet aer suspesu 'e giochire.

- O su compài - narat Peppe a Furiku, chi est approdadu a ultimu umpare cun Cicchinu - bos azis peldidu sos chentu contos de sa gherra 'e sos colvos...

- Gì mi nd'a' contau calicunu Chicchinu...

- Cosa 'e ischire comente bo' los ata impriastados !

E mancu male chi su polcrabu no est tipu fatzile a s'offendhere.

- Già l'ischimus chi a contare bi cheret paticjesa, beru Babbaè ?!

In cussu approdat sa Jana ilde, male arrimada:

- Inue che fis totta sa notte, peldulariatzu, chi no ti ses vidu a nuddha! Segundu su chi ma'pporrini ti ndhe ogo sos ogios, ti ndhe ogo!

Sempre cun cussa minetta. E sind'andhat.

- Chie fit cussa...m'est palfida unu pagu arrennegada - pregunta su minnannu.

- Cussa est sa Jana ilde - li narat Peppe a s'iscugia - semus innamorandhe...ma a sa cua.

-S'untulzu chi est de origia ona che l'essit:

- A sa cua! l'ischin fena sas pedras...

- Tandho, caru nebode, cheret chi una die ti fetta cussu contu chi ch'appo brincadu...

- E cale tiat esser?

- Su contu 'e su melcante cadruddhu chi s'aiat cogiuadu sa zovineddha.

Pero s'idet chi no bi fit su tempus.

- Bah, nebo', como cheret chi mp'avvie - narat su colvu biancu - Pro ch'arrivire a Mahilaropya, su logu inue isto, bi cheret nessi duas chidas de olu...

- Trattenide calchi pagu, Babbaè...bos cheria gigher a bider nèssi sa cala 'e sas balenas...

- Brinca -brinca e affuttidindhe... - s'ammentat s'untulzu.

- Pius a prestu, prima 'e tucare,ti chera fagher su contu de cussu melcante cun sa zovineddha. Cheret chi ti lu nere in presse in presse. Tandho, bi fit custu melcante etzu, chi fit restadu fiùdu e a su pagu tempus, paghendhe sos donos, s'aiat cogiuadu custa zovineddha.

Ma cuddha mancu si li accultziaiat, né a a de die né a de notte. A candho una notte in sa domo ch'intrat unu ladru. Sa picciocca s'est assuconada e s'set accultziada a su lettu 'e su maridu. E isse l'at nadu a no timire. Poi s'est accultziadu a su ladru e l'at nadu: "Leadi tottu su

chi cheres, bastu pero chi torres onzi notte".

- No resesso a ndhe ogare su sutzu... - narat Peppighèddhu

- Pensabèi ene - li narat minnannu - già m'as a torrare su cabu. O as a narrer tue puru, una die, su benennkidu a su ladru.

Como pero est aberu ora 'e andhare..."

Tuccat su colvu biancu e Peppigheddhu a izu resessit a trattenner sas lagrimas.

Inoghe finit sa prima palte de sas Paristorias